

HONDA

The Power of Dreams

**МОТОЦИКЛ HONDA VT1300CXA
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- **ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР**

Данный мотоцикл предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Никогда не превышайте максимальную грузоподъёмность, указанную на оборудовании и табличке с характеристиками.

- **ЕЗДА ПО ДОРОГАМ**

Данный мотоцикл предназначен только для дорог с искусственным покрытием.

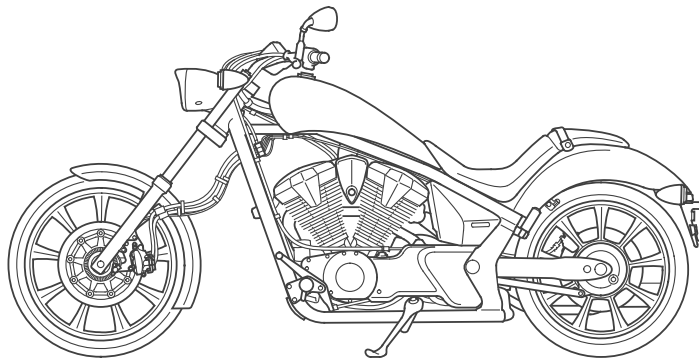
- **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Особое внимание обратите на информацию по безопасности, приводимую в различных местах данного Руководства. Эта информация наиболее полно изложена в разделе «Информация по безопасности», помещённом перед страницей «Содержание».

Данное Руководство должно рассматриваться как неотъемлемая часть мотоцикла и передаваться следующему владельцу при его продаже.

Honda VT1300CX/CXA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Все сведения в данном «Руководстве» соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Мотоцикл даёт возможность овладеть искусством управления и погрузиться в мир приключений. Вы несётесь навстречу ветру по дороге на машине, которая, как никакая другая, беспрекословно выполняет ваши команды. В отличие от автомобиля, здесь вы не защищены металлической оболочкой. Как и в авиации, предварительный осмотр и регулярное обслуживание жизненно важны для обеспечения безопасности. Вашей наградой будет свобода.

Чтобы иметь возможность безопасно и в полной мере наслаждаться приключениями, следует внимательно изучить Руководство по эксплуатации **ДО ТОГО, КАК ВЫ СЯДЕТЕ В СЕДЛО МОТОЦИКЛА**.

Во время чтения данного Руководства Вам встретится информация, предваряемая символом ПРИМЕЧАНИЕ. Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

При необходимости ремонта или технического обслуживания помните, что официальный дилер Honda лучше всех знает устройство мотоцикла.

Желаем приятных поездок и благодарим за то, что вы выбрали мотоцикл Honda!

- Следующими кодами в данном Руководстве обозначаются страны.
- На иллюстрациях данного Руководства изображена VTХ1300СХА ED.

VT1300CX

E	Великобритания
F	Франция
ED	Прямые продажи на европейском рынке

VT1300CX

E	Великобритания
F	Франция
ED	Прямые продажи на европейском рынке
U	Австралия, Новая Зеландия
SI	Сингапур

- Характеристики могут изменяться применительно к конкретной стране.


НЕСКОЛЬКО СЛОВ О БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Поэтому управление мотоциклом в полном соответствии с правилами безопасности является вашей прямой обязанностью.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих табличках на самом транспортном средстве и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружающим людям.

Конечно, невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому в своих действиях в первую очередь необходимо руководствоваться здравым смыслом.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться вам в различном виде, включая:

- **Предупреждающие таблички** - на самом мотоцикле.
- **Информация, относящаяся к безопасности** - перед которой помещен символ внимания  и одно из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.

Эти сигнальные слова означают следующее:

 **ОПАСНОСТЬ**

Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, если не будете следовать инструкциям.

 **ВНИМАНИЕ**

Вы МОЖЕТЕ БЫТЬ ТРАВМИРОВАНЫ, если не будете соблюдать необходимых мер предосторожности.

- **Заголовки, относящиеся к безопасности** - такие, как важные предостережения или требования осторожности.
- **Раздел “Безопасность”** - относящийся к безопасности, связанной с мотоциклом.
- **Инструкции**, объясняющие, как правильно и безопасно пользоваться данным мотоциклом.

Всё Руководство по эксплуатации насыщено важной информацией, имеющей отношение к безопасности. Поэтому, пожалуйста, прочтите его внимательно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

страница

1	БЕЗОПАСНОСТЬ МОТОЦИКЛА
1	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ
2	ЗАЩИТНАЯ ЭКИПИРОВКА
4	МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ
8	ПИКТОГРАММЫ
13	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ
16	ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ
28	ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ (Информация, необходимая для управления мотоциклом)
28	ПОДВЕСКА
31	ТОРМОЗА
33	СЦЕПЛЕНИЕ
35	ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ
39	ТОПЛИВО
42	МОТОРНОЕ МАСЛО
43	МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ
44	БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ

страница

50	МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ
50	ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ
51	КЛЮЧИ
53	СИСТЕМА ИММОБИЛАЙЗЕРА (HISS)
56	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРАВОЙ РУКОЯТКИ
57	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕВОЙ РУКОЯТКИ

страница

58	ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ (Не требуемое для работы мотоцикла)
58	ЗАМОК РУЛЯ
59	ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛЕМА
60	ДОКУМЕНТЫ
61	БОКОВЫЕ КРЫШКИ
62	СЕДЛО
63	РЕГУЛЯТОР НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ ПО ВЫСОТЕ
64	ЗАЖИМ

страница

65	ЭКСПЛУАТАЦИЯ
65	ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ
66	ПУСК ДВИГАТЕЛЯ
69	ОБКАТКА
70	ВОЖДЕНИЕ
72	ТОРМОЖЕНИЕ
76	ПОСТАНОВКА НА СТОЯНКУ
77	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ МОТОЦИКЛА ОТ ПОХИЩЕНИЯ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

страница

78 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 78 ЗНАЧЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 79 БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 80 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ
ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 81 РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 84 КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ
- 85 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА
- 86 ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ
- 87 МОТОРНОЕ МАСЛО
- 93 САПУН КАРТЕРА
- 94 СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ
- 98 МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ
- 99 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ
ЗАСЛОНКИ
- 100 ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ
- 101 ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ
- 103 ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ
ПОДВЕСОК

страница

- 104 БОКОВОЙ УПОР
- 105 ДЕМОНТАЖ КОЛЕСА
- 114 ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК
- 116 АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ
- 118 ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ
- 121 РЕГУЛИРОВКА КОНЦЕВОГО
ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СТОП-СИГНАЛА
- 122 ЗАМЕНА ЛАМП

128 ОЧИСТКА

132 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

- 132 ХРАНЕНИЕ
- 134 РАСКОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА
ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

135 ДЕЙСТВИЯ ПРИ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ

136 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

140 КАТАЛИТИЧЕСКИЕ НЕЙТРАЛИЗАТОРЫ

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

Данный мотоцикл сможет служить и доставлять удовольствие в течение многих лет, если вы осознаёте ответственность за собственную безопасность и понимаете опасности, с которыми можете встретиться на дороге.

Вы можете сделать очень многое, чтобы обеспечить собственную безопасность при управлении транспортным средством. Вы найдете много полезных рекомендаций в данном Руководстве по эксплуатации. Ниже приводится несколько наиболее важных таких рекомендаций.

Всегда используйте шлем

Это доказанный факт: шлемы существенно снижают количество и тяжесть травм головы. Поэтому обязательно надевайте мотоциклетный шлем и следите за тем, чтобы пассажир поступил так же. Также рекомендуется использовать защитные очки, прочную обувь, перчатки и иное защитное снаряжение (стр. 2).

Сделайте так, чтобы вы были заметны

Некоторые водители не замечают мотоциклистов, потому что не обращают на них внимания. Чтобы сделать себя более заметным, надевайте яркую светоотражающую одежду, занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли вас увидеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и пользуйтесь звуковым сигналом, если это поможет другим заметить вас.

Трезво оценивайте свои возможности

Одна из основных причин ДТП с участием мотоциклистов - переоценка своих способностей и возможностей. Управляйте мотоциклом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Помните, что алкоголь, некоторые лекарственные препараты, утомление и невнимательность могут существенно снизить способность правильно оценивать обстановку и безопасно управлять мотоциклом.

Не отпускайте руки во время движения.

Управление мотоциклом одной рукой или вообще с опущенными двумя руками не допустимо, даже в

очень коротком временном промежутке. Важнейшие органы управления находятся именно на руле. Дорожная ситуация или качество дорожного полотна могут измениться за очень короткий временной промежуток.

Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя и не позволяйте делать это друзьям.

Содержите транспортное средство в полностью исправном состоянии

Чтобы ездить безопасно, очень важно перед каждой поездкой проводить осмотр мотоцикла и выполнять все рекомендованные операции. Никогда не превышайте максимальную допустимую нагрузку и используйте только те аксессуары, которые одобрены компанией Honda для данного мотоцикла. См. стр. 4 для получения дополнительной информации.

ЗАЩИТНАЯ ЭКИПИРОВКА

В целях безопасности настоятельно рекомендуется при управлении мотоциклом надевать шлем установленного образца, защитные очки, сапоги, брюки, рубашку или куртку с длинными рукавами. Хотя полностью обеспечить защиту невозможно, соответствующая защитная одежда может снизить вероятность травмирования.

При выборе надлежащего защитного снаряжения руководствуйтесь рекомендациями следующего характера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии.

Водитель и пассажир должны надевать шлем, защитные очки и другие элементы защитного снаряжения во время поездки.

Шлемы и защитные очки

Мотоциклетный шлем является наиболее важным элементом защитной экипировки, поскольку он обеспечивает наилучшую защиту головы. Шлем должен соответствовать размеру головы, быть удобным, но не болтаться. Шлем, окрашенный в яркие цвета, сделает вас более заметным в уличном движении, так же как светоотражающие полосы.

Шлем, не закрывающий лицо, обеспечивает определённую защиту, но лучше использовать более безопасный интегральный шлем, обеспечивающий защиту всей головы. Защищайте глаза от ветра, пыли и осадков прозрачным щитком или очками.

Дополнительные предметы защитного снаряжения

В дополнение к шлему и защитным очкам или прозрачному щитку рекомендуется надевать:

- Прочные сапоги или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, для защиты ступней и лодыжек.
- Кожаные перчатки, согревающие руки и защищающие их от раздражений, порезов, ожогов и ушибов.
- Мотоциклетный комбинезон или куртку, обеспечивающие удобство и защиту. Одежда яркого цвета со светоотражающими элементами сделает вас более заметным в дорожном движении. Не надевайте слишком свободные вещи, которые могут попасть в движущиеся части мотоцикла.

МАКСИМАЛЬНАЯ ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ

Данный мотоцикл предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. При езде с пассажиром вы можете почувствовать, что мотоцикл при ускорениях и торможениях ведет себя по-другому. Но если соблюдаются правила обслуживания мотоцикла, а шины и тормоза находятся в хорошем состоянии, вы можете безопасно перевозить пассажира или груз в пределах заданных ограничений и при соблюдении рекомендаций.

Превышение максимально допустимой нагрузки или не сбалансированная нагрузка способны существенно ухудшить управляемость, тормозные качества и устойчивость мотоцикла. Использование неоригинальных аксессуаров, внесение недопустимых изменений в конструкцию мотоцикла, ненадлежащее техническое обслуживание также снизят безопасность эксплуатации мотоцикла.

На следующих страницах представлена более подробная информация по загрузке, аксессуарам и допустимых модификациях мотоцикла.

Загрузка

Ваша безопасность существенно зависит от массы груза и того, как он размещен на мотоцикле. Каждый раз при перевозке пассажира или груза необходимо учитывать следующее.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка транспортного средства или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

Максимальная допустимая нагрузка

Ниже приводятся значения максимально допустимой нагрузки для данного мотоцикла:

Максимальная грузоподъёмность:

160 кг (353 фунта)

Включает вес водителя, пассажира, весь груз и дополнительное оборудование.

Максимальная масса груза:

3 кг (7 фунтов)

Вес дополнительных аксессуаров уменьшает максимально допустимую массу груза на соответствующую величину.

Рекомендации по загрузке

Данный мотоцикл изначально предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. При отсутствии пассажира, можно укрепить куртку или другие небольшие вещи на пассажирском сиденье.

При необходимости перевезти большее количество груза, проконсультируйтесь с представителем официального дилера Honda и ознакомьтесь с информацией на стр. 6, относящейся к аксессуарам.

Неправильная загрузка мотоцикла приведет к ухудшению его устойчивости и управляемости. Даже если нагрузка мотоцикла находится в пределах ограничений, необходимо двигаться с пониженной скоростью и не превышать скорость 130 км/ч.

При движении с пассажиром или с грузом необходимо соблюдать следующие правила:

- Убедитесь, что давление в шинах обоих колес соответствует норме (стр. 44).
- При изменении загрузки мотоцикла по сравнению с обычной может потребоваться регулировка задней подвески (см. стр. 28).
- Чтобы незакрепленные вещи не стали причиной дорожного происшествия, перед началом поездки убедитесь, что весь груз надежно закреплен.
- Размещайте груз как можно ближе к центру мотоцикла.
- Груз должен равномерно распределяться по правой и левой сторонам мотоцикла.
- Не закрепляйте большие или тяжелые предметы (такие как спальный мешок или палатка) на руле, вилке или переднем крыле.

Аксессуары и модификации

Внесение изменений в конструкцию или использование неоригинальных аксессуаров может отрицательно сказаться на безопасности вождения мотоцикла. До внесения в конструкцию мотоцикла любых изменений или приобретения аксессуаров ознакомьтесь со следующей информацией.

Любое изменение конструкции мотоцикла, может привести к снятию мотоцикла с гарантии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка не рекомендованных аксессуаров или внесение в конструкцию транспортного средства недопустимых изменений могут послужить причиной аварии с серьезными последствиями или летальным исходом.

Соблюдайте инструкции данного Руководства, относящиеся к использованию аксессуаров и внесению в конструкцию мотоцикла изменений.

Аксессуары

Настоятельно рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары Honda, предназначенные и испытанные для данного мотоцикла. Компания Honda не имеет возможности испытать все представленные на рынке аксессуары, поэтому персональная ответственность за выбор, установку или использование неоригинальных аксессуаров лежит исключительно на владельце ТС. Обратитесь за помощью к официальному дилеру и всегда следуйте приведённым ниже рекомендациям:

- Убедитесь, что аксессуары не заслоняют приборы освещения, не уменьшают дорожный просвет и угол въезда, не уменьшают ход подвески или угол поворота управляемого колеса, не изменяют посадку и не создают помех для доступа к органам управления.
- Убедитесь, что электрическое оборудование не превышает возможностей электрической системы мотоцикла (стр. 139). Выход из строя плавкого предохранителя может привести к отключению приборов освещения или потере мощности двигателя.
- Запрещается эксплуатировать мотоцикл с прицепом или боковой коляской. Конструкция мотоцикла не предусматривает работы с прицепом или коляской. Их использование серьёзно нарушит управляемость мотоцикла.

Изменения конструкции

Настоятельно не рекомендуется демонтировать оригинальное оборудование с мотоцикла и производить модификации, вызывающие изменения его конструкции или эксплуатационных характеристик. Такие изменения приведут к серьёзному нарушению управляемости, устойчивости, тормозных качеств и сделают мотоцикл опасным для использования.

Снятие или изменение конструкции приборов освещения, системы выпуска и системы контроля токсичности отработавших газов сделают эксплуатацию мотоцикла незаконной.

Любое изменение конструкции мотоцикла, может привести к снятию мотоцикла с гарантии.






ПИКТОГРАММЫ

< Кроме версии SI >

Ниже приведены расшифровки значение пиктограмм. Некоторые из этих наклеек предупреждают вас о потенциальной опасности серьёзного травмирования. Другие предоставляют важную информацию по безопасности. Внимательно изучите содержание данных наклеек и никогда не удаляйте их.

Если предупреждающая наклейка отклеивается или текст на ней стал трудночитаем, обратитесь к официальному дилеру компании Honda для её замены.

На каждой наклейке нанесена специальная пиктограмма. Расшифровки значений каждой пиктограммы и наклейки даны ниже:

	<p>Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.</p>
	<p>Внимательно ознакомьтесь с руководством по ремонту. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.</p>
	<p>DANGER (ОПАСНОСТЬ) (на КРАСНОМ фоне) Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.</p>
	<p>WARNING (ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ) (на ОРАНЖЕВОМ фоне) Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, если не будете следовать инструкциям.</p>
	<p>CAUTION (ВНИМАНИЕ) (на ЖЕЛТОМ фоне) Вы МОЖЕТЕ БЫТЬ ТРАВМИРОВАНЫ, если не будете соблюдать необходимых мер предосторожности.</p>



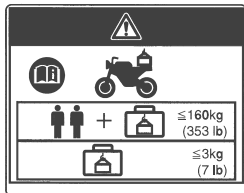
ТАБЛИЧКА С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ ОБ ОПАСНОСТИ НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА

ОПАСНОСТЬ

НИКОГДА НЕ ОТКРЫВАЙТЕ, ЕСЛИ ГОРЯЧО

Горячая охлаждающая жидкость ошпарит вас.

Редукционный клапан открывается при давлении в 1,1 кгс/см².



ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ НАКЛЕЙКА «АКСЕССУАРЫ И НАГРУЗКА»

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Стабильность и управляемость этого мотоцикла может быть нарушена при установке аксессуаров и загрузке багажа.
- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации мотоцикла и инструкцию по установке аксессуара, прежде чем устанавливать аксессуар на мотоцикл.
- Общая масса аксессуаров и багажа вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать 160 кг (353 фунта). Это максимальная грузоподъемность мотоцикла.
- В любом случае масса груза не должна превышать 3 кг (7 фунтов)
- Не рекомендуется устанавливать крупноразмерные передние обтекатели, крепящиеся на вилку или руль.

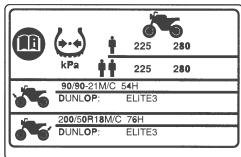


НАКЛЕЙКА НА ЗАДНЕМ АМОРТИЗАТОРЕ

ЗАПОЛНЕНО ГАЗОМ

Не вскрывать.

Не нагревать.



НАКЛЕЙКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ

Давление воздуха в холодных шинах:

[Водитель и пассажир]

Передняя 225 кПа (2,25 кгс/см²)

Задняя 280 кПа (2,8 кгс/см²)

[Только водитель]

Передняя 225 кПа (2,25 кгс/см²)

Задняя 280 кПа (2,8 кгс/см²)

Размер шины:

Передняя 90/90 —21M/C 54H

Задняя 200/50R18M/C76H

Марка и модель шины: DUNLOP

Передняя ELITE3

Задняя ELITE3

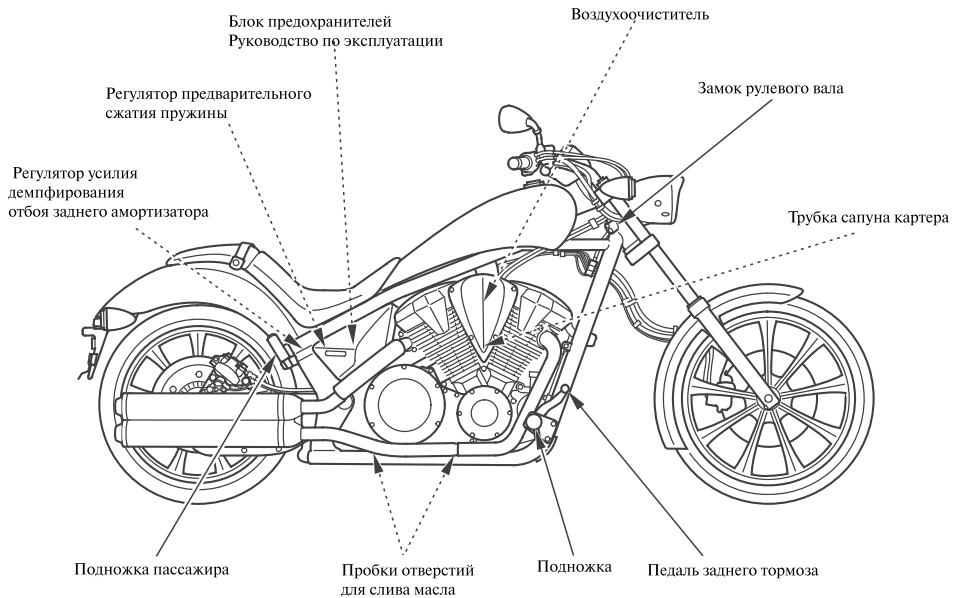


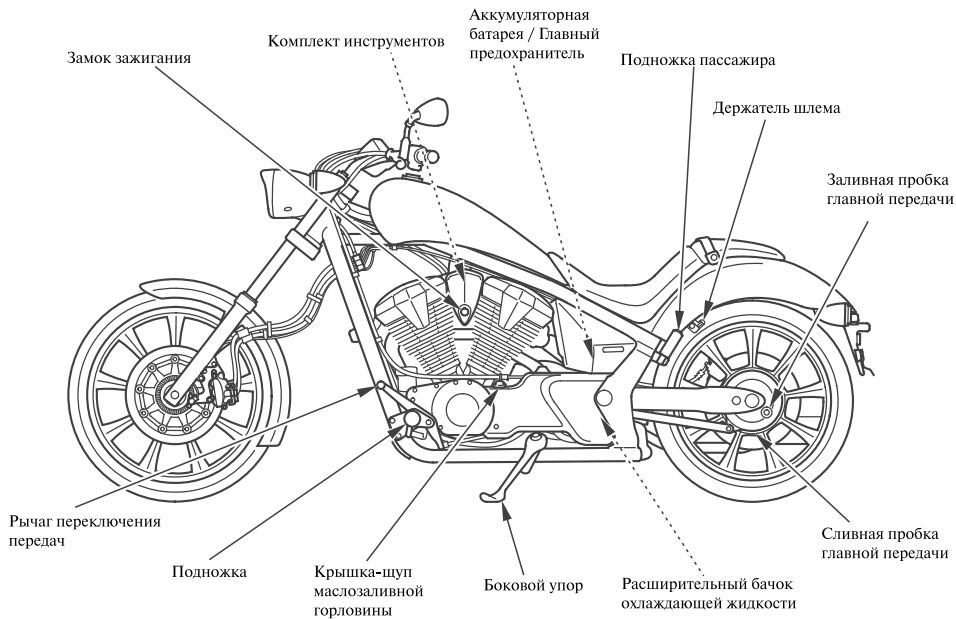
НАКЛЕЙКИ С ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

Для обеспечения собственной безопасности во время езды всегда одевайте шлем.

ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ ТИПА ТОПЛИВА

ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН



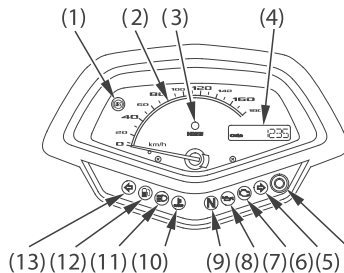


ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

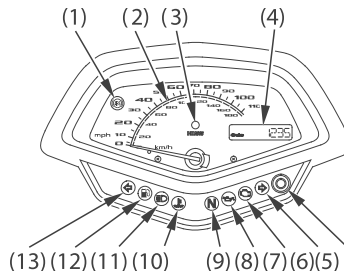
Индикаторы располагаются на приборной панели. Их назначение изложено в таблицах на следующих страницах.

- (1) Индикатор антиблокировочной системы (ABS) (VT1300CXA)
- (2) Спидометр
- (3) Индикатор системы иммобилайзера (HISS)
- (4) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку / цифровых часов
- (5) Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку» и сброса на ноль
- (6) Индикатор правых указателей поворота
- (7) Сигнализатор неисправности системы PGM-FI (MIL)
- (8) Сигнализатор низкого давления моторного масла
- (9) Индикатор нейтрали
- (10) Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости
- (11) Индикатор дальнего света
- (12) Сигнализатор низкого уровня топлива
- (13) Индикатор левых указателей поворота


< Кроме версии E >



< Версия E >



(№ позиции) Описание	Функционирование
(1) Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) (янтарный) (VT1300СХА)	При отсутствии неисправностей включается при установке ключа зажигания в положение ON (ВКЛ) и гаснет при достижении мотоциклом скорости выше 10 км/ч. При неисправности антиблокировочной системы сигнализатор включается в постоянном или мигающем режиме и не гаснет (см. стр. 75).
(2) Спидометр	Показывает скорость движения. Спидометр показывает скорость движения мотоцикла, причем шкала спидометра, в зависимости от варианта исполнения прибора, может быть градуирована в «км/ч» или «мили/ч» и «км/ч». При включении зажигания стрелка спидометра однократно качнётся по всей шкале до максимальных значений.

(№ позиции) Описание	Функционирование
(3) Индикатор системы иммобилайзера (HISS) (красный)	<p>Этот сигнализатор высвечивается на несколько секунд при включении зажигания, если выключатель двигателя находится в положении RUN  (РАБОТА). Затем он должен погаснуть, если в замке зажигания находится правильно кодированный ключ. Если в замке зажигания находится неправильно кодированный ключ, индикатор продолжает высвечиваться, а двигатель не запустится (стр. 53).</p> <p>Находясь в мигающем режиме, этот индикатор остаётся в нём в течение 24 часов после выключения зажигания (стр. 54).</p>
(4) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку/ цифровых часов	Служит для отображения показаний одометра, трипметра и цифровых часов.
Одометр	Показывает общий пробег в милях (для типа E) или километрах (кроме типа E) (стр. 23).
Указатели A и B пробега за поездку	Показывает пробег в милях (для типа E) или километрах (кроме типа E) (стр. 23).
Цифровые часы	Показывают часы и минуты (стр. 25).

(№ позиции) Описание	Функционирование
(5) Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку» и сброса на ноль	<p>Используйте эту кнопку для:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выбора режима дисплея (стр. 23) • Сброса указателя пробега за поездку (стр. 24) • Установки времени (стр. 25) • Включения режима мигания индикатора системы иммобилайзера (HISS) (стр. 54)
(6) Индикатор указателей правого поворота (зеленый)	Мигает при включении правых указателей поворота.
(7) Сигнализатор неисправности системы PGM-FI (MIL) (янтарный)	<p>Загорается, если нарушена работа системы управления двигателем PGM-FI (программируемый впрыск топлива). Также должен высвечиваться на несколько секунд, а затем гаснуть, при включении зажигания, если выключатель двигателя находится в положении RUN (РАБОТА).</p> <p>В любых других случаях включения сигнализатора снизьте скорость и как можно скорее доставьте мотоцикл к официальному дилеру компании Honda.</p>

(№ позиции) Описание	Функционирование
(8) Индикатор низкого давления масла в двигателе (красного цвета)	<p>Высвечивается, когда давление масла в двигателе падает ниже штатного значения. А также при включении зажигания, когда двигатель не работает. Гаснет после запуска двигателя, кроме случаев периодического включения при работе непрогретого двигателя на холостом ходу.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Эксплуатация двигателя при недостаточном давлении моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.</p>
(9) Индикатор нейтрали (зеленый)	<p>Высвечивается при включении нейтральной передачи.</p>
(10) Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости (красный)	<p>Включается при увеличении температуры охлаждающей жидкости выше допустимого предела. Если сигнализатор загорелся во время движения, остановитесь и проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. Ознакомьтесь со страницами 35–38 Руководства и не продолжайте движения, пока не устраните причину неполадки.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Работа двигателя при температуре выше допустимой может привести к его выходу из строя.</p>

(№ позиции) Описание	Функционирование
(11) Индикатор дальнего света (синий)	Высвечивается при включении дальнего света фары.
(12) Сигнализатор низкого уровня топлива (янтарный)	Высвечивается при незначительном количестве топлива в баке. Включение сигнализатора означает, что остаток топлива в баке ненаклонённого мотоцикла составляет приблизительно: 2,5 л
(13) Индикатор указателей левого поворота (зеленый)	Мигает при включении левых указателей поворота.

Исходный режим индикации

При повороте выключателя зажигания в положение ON все индикаторы, сигнализаторы и указатели включатся на короткое время, чтобы водитель имел возможность убедиться в исправности жидкокристаллического дисплея.



- (1) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку/ цифровых часов

Дисплей одометра / указателя пробега за поездку/ цифровых часов

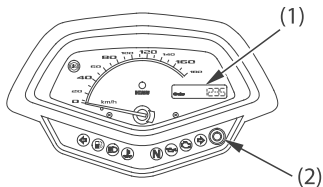
Дисплей (1) может выполнять три функции: Служит для отображения показаний одометра, трип-метра и цифровых часов.

Указатель пробега за поездку может работать в двух режимах, «Trip A» и «Trip B».

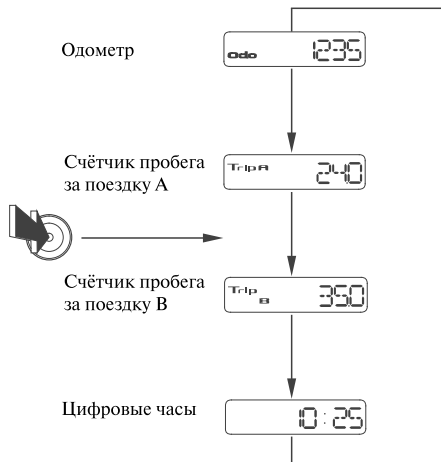
Нажмите кнопку (2) для выбора режимов «Одометр» («ODO»), «Указатель пробега за поездку А» («Trip A»), «Указатель пробега за поездку В» («Trip B») или «Часы» («Digital clock»).

Исключая тип E: Показания одометра и указателя пробега за поездку отображаются в километрах.

Для версии E: Показания одометра и указателя пробега за поездку отображаются в милях.



- (1) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку/
цифровых часов
- (2) Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку»
и сброса на ноль



Для сброса показаний указателя пробега за поездку нажмите и удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку, когда дисплей находится в режиме «Trip A» (ПРОБЕГ А) или «Trip B» (ПРОБЕГ В).

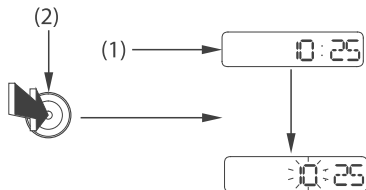


(2) Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку» и сброса на ноль

Цифровые часы

Отображают часы и минуты. Для установки времени следуйте процедуре:

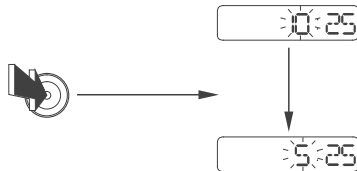
1. Включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ).
2. Отобразятся цифровые часы (1)
3. Нажмите и удерживайте кнопку (2) более 2 секунд. Часы перейдут в режим установки времени, и индикация часов на дисплее начнёт мигать.



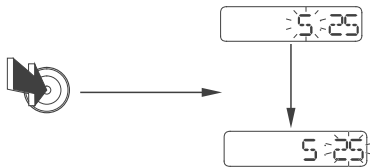
- (1) Цифровые часы
(2) Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку» и сброса на ноль

4. Для установки показаний часов нажимайте кнопку до появления на индикаторе желаемого значения.

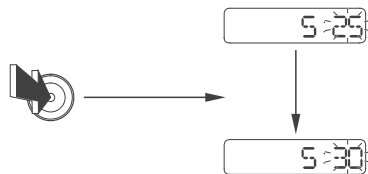
- Каждое нажатие кнопки прибавляет по часу.



5. Нажмите и удерживайте кнопку более 2 секунд.
Индикация минут на дисплее начнёт мигать.



6. Для установки показаний минут нажимайте кнопку до появления на индикаторе желаемого значения. Дисплей отображения минут после отображения значения «59» отображает значение «00», не влияя на дисплей отображения часов.
- Каждое нажатие кнопки прибавляет по минуте.



7. Для завершения процедуры установки часов нажмите и удержите кнопку в течении не мене 2 секунд или поверните ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ). Дисплей автоматически перестаёт мигать и установка будет отменена, если в течение 30 секунд не будет нажата какая-либо кнопка.

При отсоединении аккумуляторной батареи часы сбрасывают показания на 00:00:00.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ (Информация, необходимая для управления мотоциклом)

ПОДВЕСКА

Демпфирующее усилие отбоя:

Для уменьшения (SOFT - МЯГКО):

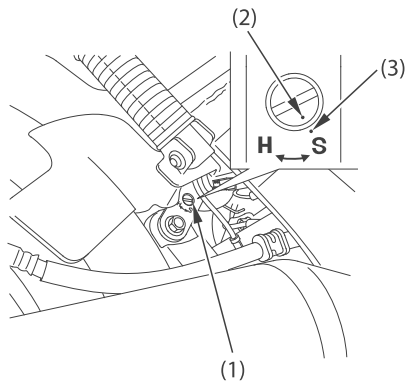
При малой нагрузке и хороших дорожных условиях поворачивайте регулятор против часовой стрелки в направлении SOFT (МЯГКО).

Для увеличения (HARD - ЖЁСТКО):

Для увеличения жёсткости и при езде по ухаби-стым дорогам поворачивайте регулятор по часовой стрелке в направлении HARD (ЖЁСТКО).

Возврат к стандартной регулировке производится в следующем порядке:

1. Поворачивайте регулятор демпфирующего усилия (1) по часовой стрелке, пока он не перестанет вращаться (свободная посадка). Это соответствует установке максимального демпфирующего усилия.
2. Поворот регулятора на 3/4 оборота против часовой стрелки до совмещения установочной метки (2) и референтной метки (3) устанавливает регулятор в положение стандартной регулировки.



- (1) Регулятор демпфирующего усилия
- (2) Установочная метка
- (3) Референтная метка

Предварительное сжатие пружины:

Регулятор предварительного сжатия пружины (1) имеет 35 и более фиксированных положений для различной нагрузки и условий движения.

Изменение степени предварительного сжатия пружины производится вращением ручки.

Для уменьшения (LOW - МЯГКО):

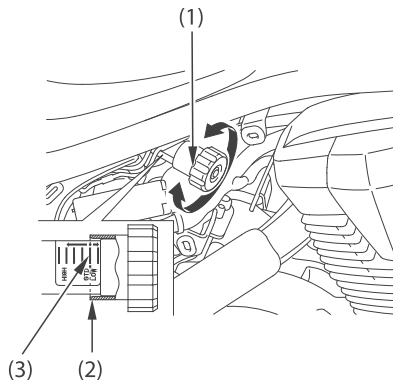
При малой нагрузке и хороших дорожных условиях поворачивайте регулятор против часовой стрелки.

Для увеличения (HIGH - ЖЁТКО):

Для более жёсткой езды и при ухабистых дорогах поворачивайте регулятор по часовой стрелке.

Для установки регулятора в стандартное положение:

1. Снимите правый кожух (стр. 61).
2. Поворачивайте регулятор предварительного сжатия против часовой стрелки, пока он не перестанет вращаться (свободная посадка). Это соответствует установке минимального предварительного сжатия.
3. Поверните регулятор по часовой стрелке на 6 щелчков. В этом положении конец рукоятки регулятора (2) должен совпасть с индикаторной линией (3).



- (1) Регулятор
- (2) Маховик регулятора
- (3) Шкала

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Оно не подлежит восстановлению и в случае выхода из строя подлежит замене. Эти работы должны производиться только официальным дилером компании Honda. Указания, приводимые в настоящем Руководстве по эксплуатации, ограничиваются исключительно регулировкой узла амортизатора.

ТОРМОЗА

Тормозные механизмы переднего и заднего колес гидравлические, дискового типа.

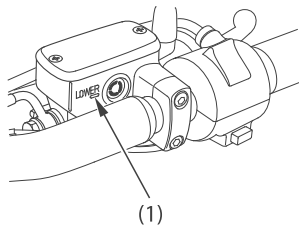
По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости понижается.

Тормозные механизмы не нуждаются в регулировке, но уровень тормозной жидкости и степень износа тормозных колодок подлежат регулярной проверке. Тормозную систему следует часто осматривать, чтобы убедиться в отсутствии утечек жидкости. Если свободный ход рычага или педали тормоза стал ненормально большим, а износ тормозных колодок не достиг предельно допустимой величины (стр. 114), возможно, в тормозную систему попал воздух, и её следует прокачать. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

Уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре: Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен быть выше отметки минимального уровня LOWER (1). Если уровень находится на отметке LOWER или ниже неё, проверьте износ тормозных колодок (стр. 114).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость Honda DOT 4, поставляемую в герметично закрытых емкостях.



(1) отметка минимального уровня LOWER (см. стр. 141 рис. 4)

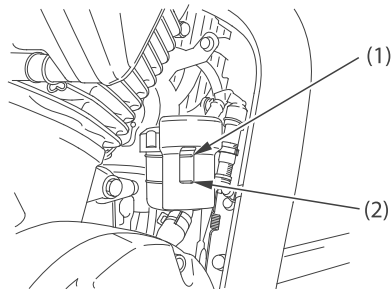
Уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре: Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен находиться между верхней отметкой UPPER (1) и нижней отметкой LOWER (2). Если уровень находится на нижней отметке или ниже неё, проверьте степень износа тормозных колодок (стр. 115).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость Honda DOT 4, поставляемую в герметично закрытых емкостях.

Прочие контрольные проверки:

Убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости. Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений.

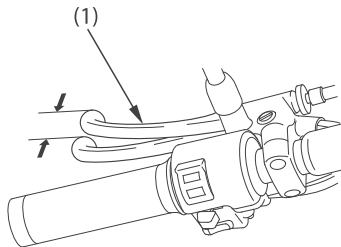


- (1) отметка максимального уровня UPPER (см. стр. 141 рис. 2)
- (2) отметка минимального уровня LOWER (см. стр. 141 рис. 2)

СЦЕПЛЕНИЕ

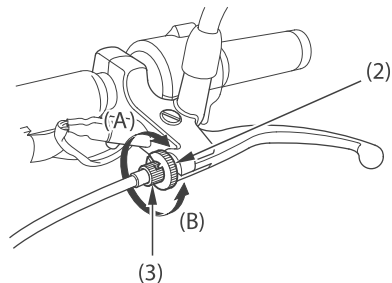
Регулировка сцепления требуется, если двигатель глохнет при включении передачи, или мотоцикл проявляет тенденцию к самопроизвольному перемещению вперед, а также если сцепление пробуксовывает, вызывая отставание разгона от увеличения частоты вращения вала двигателя. Незначительная регулировка может быть выполнена с помощью регулятора (3) троса сцепления на ручке сцепления (1).

Свободный ход рычага сцепления составляет:
10-20 мм (0,4-0,8 дюйма)



(1) Рычаг сцепления

1. Ослабьте контргайку (2), затем поворачивайте регулятор троса сцепления. Затяните контргайку и проверьте регулировку.
2. Если регулятор вывернут почти до предела, или если достигнуть правильного свободного хода не удастся, ослабьте контргайку и полностью заверните регулятор троса сцепления. Затяните контргайку.



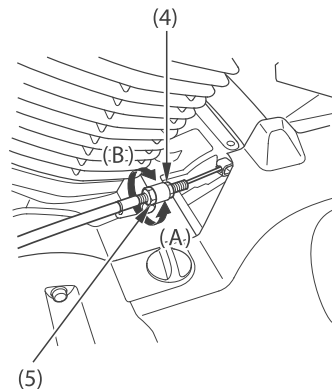
- (2) Контргайка (A) Увеличение свободного хода
(3) Регулятор троса сцепления (B) Уменьшение свободного хода

3. Ослабьте контргайку (4) на нижнем конце троса. Поворачивайте регулировочную гайку (5), чтобы добиться рекомендованной величины свободного хода. Затяните контргайку и проверьте регулировку.
4. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет, и мотоцикл не перемещается вперед. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл плавно начнёт движение, и скорость начнёт постепенно расти.

Если правильно отрегулировать сцепление не удастся, или сцепление работает некорректно, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Прочие контрольные проверки:

Проверьте, не имеет ли трос сцепления изгибов или следов износа, которые могли бы вызвать заедание троса или его разрушение. Смазывайте трос смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.



- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| (4) Контргайка | (A) Увеличение свободного хода |
| (5) Регулировочная гайка | (B) Уменьшение свободного хода |

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Рекомендации относительно охлаждающей жидкости

< Кроме версии SI >

Владелец должен правильно обращаться с охлаждающей жидкостью, не допуская её замерзания, перегрева двигателя и коррозии. Используйте только высококачественный антифриз на базе этиленгликоля, который содержит ингибиторы коррозии и рекомендован для использования в двигателях с алюминиевыми блоками цилиндров. (СМ. ЭТИКЕТКУ НА ЁМКОСТИ С АНТИФРИЗОМ).

При приготовлении раствора антифриза используйте только дистиллированную воду или питьевую воду с низким содержанием минеральных веществ. Вода с высоким содержанием минералов или солей может нанести вред алюминиевому блоку двигателя.

Применение охлаждающей жидкости с силикатными ингибиторами коррозии может стать причиной преждевременного износа насоса системы охлаждения или засорения каналов радиатора. Использование водопроводной воды в системе охлаждения может привести к выходу двигателя из строя.

Система охлаждения мотоцикла данной модели заполнена на заводе 50-процентным раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии. Более высокое содержание антифриза приведет к снижению эффективности системы охлаждения, и должно применяться только в условиях особо низких температур. При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. При температурах ниже нуля следует регулярно проверять систему охлаждения и при необходимости увеличивать концентрацию антифриза (максимум до 60%).

< Версия SI >

При доливе или замене охлаждающей жидкости используйте только оригинальную охлаждающую жидкость HONDA PRE-MIX COOLANT содержащую антикоррозионные присадки подобранные специально для использования в двигателях из алюминиевого сплава.

Оригинальная охлаждающая жидкость HONDA PRE-MIX COOLANT превосходно защищает от коррозии и перегрева. Срок службы до 2 лет.

Охлаждающая жидкость должна своевременно проверяться и заменяться в соответствии с графиком технического обслуживания (стр. 82).

Любой из видов оригинальной охлаждающей жидкости HONDA PRE-MIX COOLANT не требует разведения водой.

ПРИМЕЧАНИЕ

При доливе и замене охлаждающей жидкости запрещается использование водопроводной воды, минеральной воды, а также охлаждающих жидкостей, не содержащих этиленгликоль.

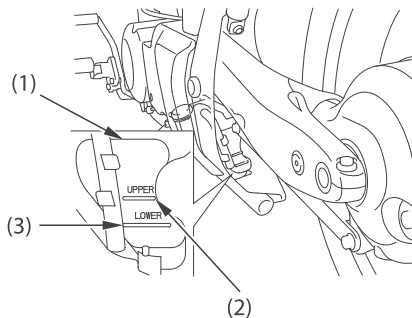
Использование неправильной охлаждающей жидкости может стать причиной поломок, таких как коррозия двигателя, засорение магистралей системы охлаждения и радиатора, а также преждевременного выхода из строя сальников водяного насоса.

Проверка

Расширительный бачок (1) находится за левым задним кожухом.

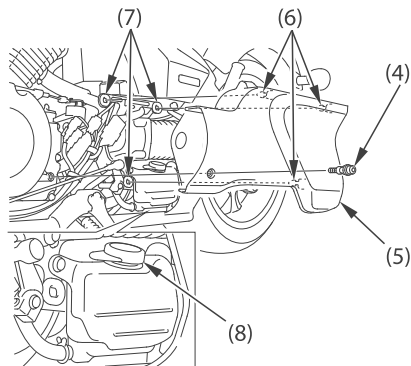
Прогрейте двигатель до рабочей температуры. После этого проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Он должен находиться между верхней отметкой UPPER (2) и нижней отметкой LOWER (3).

Если расширительный бачок пуст, или имеет место существенная потеря охлаждающей жидкости, проверьте, нет ли подтеканий охлаждающей жидкости, и обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта.



- (1) Расширительный бачок
- (2) Отметка максимального уровня UPPER
- (3) Отметка минимального уровня LOWER

2. Снимите болт (4).
3. Осторожно потяните левую заднюю панель (5), пока штыри (6) не отделится от уплотнения рамы (7).
4. Снимите левую заднюю крышку.
5. Снимите пробку расширительного бачка (8). Добавляйте охлаждающую жидкость только в расширительный бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.
6. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки максимального уровня UPPER.
7. Установите на место крышку расширительного бачка.
8. Расположите панель так, чтобы штыри совпали с уплотнениями рамы.
9. Вставьте штыри до упора.
10. Установите болт



- | | |
|-------------------------|---|
| (4) Болт | (7) Втулки |
| (5) Левая задняя панель | (8) Пробка заливной горловины расширительного бачка |
| (6) Штыри | |

ТОПЛИВО

Топливный бак

Емкость топливного бака, включая резервный объём, составляет: 12,8 л

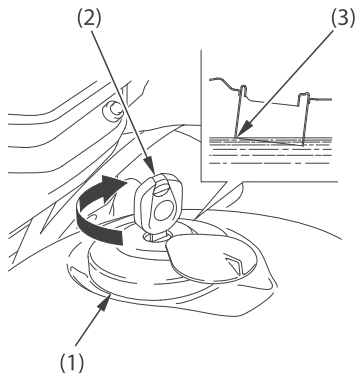
Чтобы открыть пробку заливной горловины топливного бака (1), вставьте ключ зажигания (2) и поверните его по часовой стрелке. Пробка заливной горловины топливного бака приоткроется и может быть полностью снята. Не допускайте переполнения топливного бака. В заливной горловине топливо должно отсутствовать (3). По окончании заправки, для закрывания пробки заливной горловины топливного бака совместите защелку крышки с прорезью на горловине. Для закрывания пробки заливной горловины топливного бака нажмите на нее до щелчка и фиксации. Извлеките ключ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин исключительно огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Производите заправку топливом только на свежем воздухе.
- Немедленно вытирайте брызги или пролитое топливо.



- (1) Пробка заливной горловины топливного бака
- (2) Ключ зажигания
- (3) Заправочная горловина

Применяйте неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 или выше.

Использование этилированного бензина может вызвать преждевременное повреждение каталитических нейтрализаторов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при движении с постоянной скоростью и нормальной нагрузкой на двигатель слышны металлические детонационные стуки, поменяйте марку используемого бензина. Если и после этого детонационные стуки не прекратились, обратитесь к официальному дилеру Honda. Невыполнение данного требования будет считаться неправильной эксплуатацией мотоцикла, а неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, не покрываются гарантией Honda.

Использование спиртосодержащих видов топлива

Если вы решили эксплуатировать двигатель на бензине, содержащем спирт, то убедитесь в том, что октановое число этого топлива не ниже значения, рекомендованного компанией Honda. Существует два вида спиртосодержащего бензина: один из них содержит в своем составе этанол, а другой - метанол. Запрещается использовать бензин, содержащий более 10 % этанола. Не применяйте бензин, содержащий метанол (древесный спирт), если в его составе отсутствуют растворители и ингибиторы, снижающие коррозионную активность метанола. Запрещается использовать бензин, содержащий более 5 % метанола, даже если в его составе присутствуют растворители и ингибиторы коррозии.

При использовании топлива, содержащего более 10 % этанола (или более 5% метанола) может привести к:

- Повреждению лакокрасочного покрытия топливного бака.
- Повреждению резиновых шлангов топливной магистрали.
- Коррозии топливного бака.
- Снижению эксплуатационных показателей.

Перед тем как заправлять топливо на незнакомой заправочной станции, попытайтесь выяснить, не содержится ли в топливе спирт. Если содержится, то выясните тип спирта и его процентное содержание в топливе. Если вы заметили признаки нарушения нормальной работы двигателя при использовании бензина, который содержит или может по вашему мнению содержать спирт, прекратите эксплуатировать двигатель на этом топливе и используйте только бензин, который гарантированно не содержит спирт.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла каждый день перед поездкой на мотоцикле.

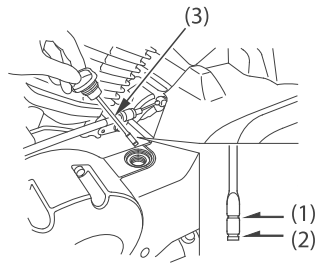
Уровень масла должен находиться между метками верхнего (1) и нижнего уровня (2) на контрольном щупе (3).

1. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу. Убедитесь, что сигнализатор низкого давления масла погас. Если сигнализатор продолжает высвечиваться, немедленно остановите двигатель.
2. Остановите двигатель и удерживайте мотоцикл в вертикальном положении на твердой ровной площадке.
3. Через 2 - 3 минуты снимите маслозаливную пробку с контрольным щупом, протрите его и установите щуп на место, но не заворачивайте. Снова выньте контрольный щуп. Уровень масла должен находиться между метками верхнего и нижнего уровня на контрольном щупе.

4. При необходимости доведите уровень масла до верхней отметки. Используйте масло, указанное на странице 87. Не переливайте.
5. Установите на место крышку-щуп маслоналивной горловины. Проверьте, нет ли подтеканий масла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при недостаточном уровне моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.



- (1) Отметка максимального уровня
- (2) Отметка минимального уровня
- (3) Крышка-щуп маслозаливной горловины

МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ

Проверка уровня масла

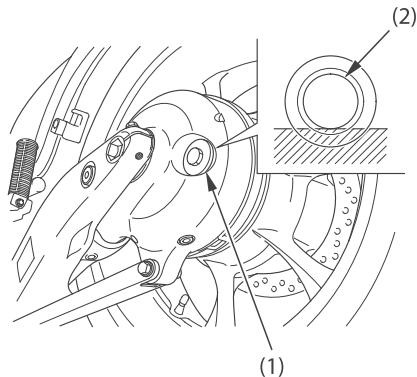
Проверяйте уровень масла в главной передаче в соответствии с регламентом технического обслуживания (стр. 83).

1. Установите мотоцикл на боковую опору на жёсткой ровной поверхности.
2. Снимите пробку заливной горловины (1).
3. Убедитесь, что уровень масла достигает нижней кромки отверстия (2) проверки уровня.

Если уровень масла ниже этого, проверьте, нет ли подтеканий масла. Заливайте свежее масло в маслозаливное отверстие, пока его уровень не достигнет нижней кромки отверстия.

Рекомендуемое масло:

Масло для гипоидных передач HYPOID GEAR OIL SAE 80



- (1) Пробка маслозаливного отверстия
(2) Отверстие проверки уровня масла

БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ

Для обеспечения безопасной езды на мотоцикле шины должны быть правильного типа и размера, находиться в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора, а давление воздуха в них должно соответствовать нагрузке. На последующих страницах приводится более подробная информация о том, как и когда проверять давление воздуха в шинах, как проверять шины на отсутствие повреждений и что делать, если шины нуждаются в ремонте и замене.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к поддержанию давления в шинах и уходу за шинами.

Давление воздуха в шинах

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости мотоцикла, срока службы протектора и плавности хода. Недостаточное давление вызывает неравномерный износ шин, ухудшение управляемости и быстрый выход шины из строя вследствие перегрева. Чрезмерное давление в шинах приводит к ухудшению плавности хода, повышает вероятность повреждений, вызываемых дорожными неровностями, и является причиной неравномерного износа шин.

Рекомендуется проводить визуальную проверку шин перед каждой поездкой и проверять давление манометром по крайней мере раз в месяц или всякий раз, когда имеется подозрение на падение давления воздуха в шине.

Бескамерные шины обладают свойством самоплотнения при проколе. Однако поскольку утечка воздуха часто оказывается очень медленной, необходимо тщательно отыскивать прокол, если шина оказывается приспущенной.

Проверять давление следует всегда на холодных шинах, когда мотоцикл простоял на месте не менее трех часов. Если проверять давление на горячих шинах, когда мотоцикл проехал хотя бы несколько километров, измеренное давление будет выше, чем давление в холодных шинах. Это нормальное явление, поэтому не выпускайте воздух из шин, чтобы установить рекомендованное для «холодных» шин давление, значения которого приведены ниже. Если это сделать, то давление в шинах окажется ниже рекомендованного.

Рекомендованные значения давления воздуха в холодных шинах:

кПа (кгс/см ²)	
Только водитель	Переднее колесо 225(2,25) Заднее колесо 280 (2,80)
Водитель и один пассажир	Переднее колесо 225(2,25) Заднее колесо 280 (2,80)

Проверка

Каждый раз при проверке давления следует осматривать протектор и боковины шин, проверяя износ, отсутствие повреждений и застрявших в протекторе посторонних предметов.

Необходимо обратить внимание на следующее:

- Выпуклости или вздутия на протекторе или боковинах шины. Если обнаружены выпуклость или вздутие, шину необходимо заменить.
- Порезы, вырывы или трещины на шине. Если в трещине или в месте разрыва видна ткань корда, шину необходимо заменить.
- Чрезмерный износ протектора.

Если мотоцикл попал в выбоину на дороге или произошел наезд на твердый предмет, произведите безопасную остановку на краю дороги и осмотрите шины, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.

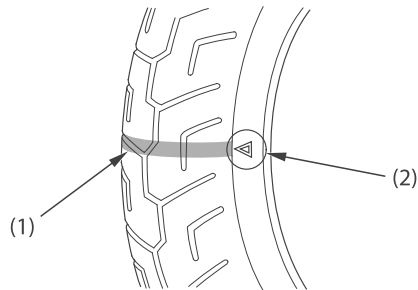
Износ протектора

Следует заменить шину до того, как глубина рисунка протектора в центре шины достигнет следующего предельного значения:

Минимальная глубина протектора	
Передняя шина:	1,5 мм
Задняя шина:	2,0 мм

(Для Германии)

Законодательство Германии запрещает использование шин с остаточной глубиной протектора менее 1,6 мм.



- (1) Индикатор износа
- (2) Отметка расположения индикатора износа

Ремонт шины

Повреждённую или проколотую шину следует заменить, не пытаясь её ремонтировать. Шина, подвергшаяся ремонту, как временному, так и полноценному, будет иметь пониженные пределы скорости и эксплуатационных характеристик по сравнению с новой шиной.

Проведение временного ремонта, такого как установка жгута для бескамерной шины, может оказаться небезопасным для езды даже с обычными скоростями и в обычных дорожных условиях. Если шина подверглась временному или неотложному ремонту, следует медленно и осторожно доехать к официальному дилеру для замены этой шины. По возможности, не следует перевозить пассажира или груз до замены шины на новую.

Даже профессионально отремонтированная с помощью постоянной внутренней пробки-заплаты шина не будет обладать характеристиками новой. Запрещается превышать скорость 80 км/ч в течение первых 24 часов после ремонта, а также 130 км/ч на протяжении всего использования отремонтированной шины. Кроме этого, в этом случае не представляется возможным безопасно нагружать мотоцикл в той же степени, как с новой шиной. Таким образом, настоятельно рекомендуется заменить повреждённую шину. Если предполагается использовать отремонтированную шину, необходимо предварительно отбалансировать колесо.

Замена шины

Шины, установленные на мотоцикл, разработаны с учётом характеристик и особенностей мотоцикла именно этой модели и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка не рекомендованных шин повлечет ухудшение характеристик управляемости и устойчивости мотоцикла. А также послужит причиной аварии, в которой вы получите серьезные травмы или погибнете.

Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованных в данном Руководстве по эксплуатации.

Для данного мотоцикла рекомендованы шины, указанные ниже.

Передняя шина: 90/90 —21M/C 54H
DUNLOP
ELITE3

Тип: диагональная, безкамерная

Задняя шина: 200/50R18M/C76H
DUNLOP
ELITE3

Тип: радиальная, бескамерная

Каждый раз при замене используйте шину, эквивалентную оригинальной и после установки новой шины обязательно отбалансируйте колесо.

Важная информация по безопасности

- Запрещается установка на данный мотоцикл бескамерных шин со вставленными камерами. Чрезмерный нагрев камеры при эксплуатации мотоцикла может вызвать её внезапный разрыв.
- Используйте на данном мотоцикле только бескамерные шины. Обода колёс сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может провернуться на ободе, что вызовет резкую потерю давления шиной.

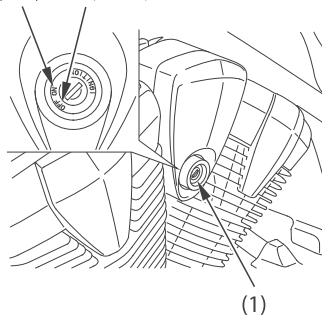
МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Замок зажигания (1) находится с левой стороны топливного бака.

При включении зажигания (положение ON) автоматически включаются фара, габаритный огонь (кроме версии U), задний фонарь и освещение регистрационного знака. Если мотоцикл остановлен при включённом зажигании и выключенном двигателе, фара, габаритный огонь (кроме версии U), освещение регистрационного знака и задний фонарь останутся включены, что приведет к разрядке аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ) OFF (ВЫКЛ)



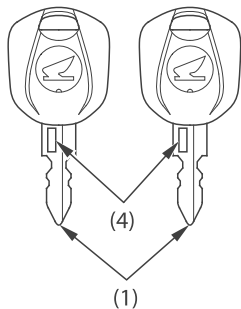
(1)

(1) Замок зажигания

Положения ключа зажигания	Функционирование	Извлечение ключа
OFF (ВЫКЛ)	Двигатель и приборы освещения не могут быть включены.	В этом положении ключ можно извлечь
ON (ВКЛ)	Двигатель и приборы освещения могут работать.	В этом положении ключ нельзя извлечь из замка

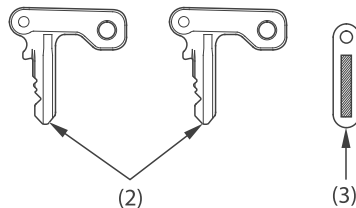
КЛЮЧИ

Данный мотоцикл поставляется с двумя ключами замка зажигания (1), двумя ключами замка рулевой колонки (2) и номерной пластиной ключа замка рулевой колонки (3).



(1) Ключи зажигания

(4) Номер ключей зажигания



(2) Ключи замка рулевой колонки

(3) Табличка с идентификационным номером ключа

Номер ключа зажигания (4) и номер ключа замка рулевой колонки понадобятся вам, если вы захотите сменить ключи. Сохраните номерную пластину в надежном месте и запишите номера ключей в отведенное для них пространство.

Для перерегистрации ключей предоставьте все ключи, табличку, выписанные номера и мотоцикл официальному дилеру Honda.

В системе иммобилайзера (HISS) может быть зарегистрировано до четырёх ключей зажигания, включая уже используемые.


Если утрачены все ключи зажигания, управляющий модуль системы впрыска/зажигания PGM-FI подлежит замене. Чтобы исключить такую вероятность, рекомендуется при потере одного ключа немедленно восстановить его, чтобы быть уверенным в наличии запасного ключа. Ключи зажигания содержат электронную микросхему, активируемую системой иммобилайзера (HISS). При повреждении микросхемы двигатель не может быть запущен.

- Старайтесь не ронять ключи и не класть на них тяжёлые предметы.
- Не подпиливайте ключи, не просверливайте в них отверстия и не пытайтесь иным образом изменить их оригинальную форму.
- Не допускайте контакта ключей с намагниченными предметами.

СИСТЕМА ИММОБИЛАЙЗЕРА (HISS)

HISS является сокращением от Honda Ignition Security System.

Система иммобилайзера (HISS) защищает мотоцикл от угона. Для запуска двигателя в замке зажигания должен находиться должным образом кодированный ключ. Если используется кодированный ключ с несоответствующим кодом (или иное устройство), контур, обеспечивающий запуск двигателя, блокируется.

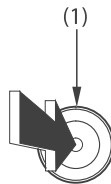
При повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ), если выключатель двигателя находится в положении «» RUN (РАБОТА), индикатор системы иммобилайзера (HISS) высвечивается на несколько секунд, а затем гаснет. Если индикатор не гаснет, это означает, что система не распознала кодировку ключа. Поверните ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ), извлеките ключ, вновь вставьте его и повторно поверните в положение ON (ВКЛ).

Одной из функций системы иммобилайзера (HISS) является обеспечение мигания индикатора системы с 2-х секундными интервалами в течение 24 часов. Эту функцию можно отключить.

Для включения/выключения функции мигания индикатора:

1. Включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ).
2. Нажав кнопку (1), одновременно поверните ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.), когда дисплей находится в режиме отображения одометра.

Однократное кратковременное мигание индикатора (2) системы иммобилайзера (HISS) означает, что функция включена.



1. Кнопка выбора «одометр / указатель пробега за поездку» и сброса на ноль



2. Индикатор системы иммобилайзера (HISS)

Если система повторно не распознала кодировку ключа, обратитесь к официальному дилеру Honda.

- Система может не распознать кодировку ключа, если вблизи замка зажигания находится другой ключ с функцией иммобилайзера. Чтобы обеспечить уверенное распознавание системой кодировки ключа, держите каждый ключ с функцией иммобилайзера на отдельном кольце (брелке).
- Вмешательство в систему иммобилайзера (HISS) или дополнение её другими устройствами запрещено. Подобные действия могут привести к возникновению проблем на уровне электрических цепей, делая невозможным запуск двигателя.
- Если утрачены все ключи, управляющий модуль системы впрыска/зажигания PGM-FI подлежит замене.

Директивы ЕС

Данная система иммобилайзера соответствует требованиям Директивы R & TTE (Радиооборудование и оборудование телекоммуникационных терминалов и взаимодобрение их соответствия).






Подтверждение соответствия Директиве R & TTE владелец получает в момент покупки. Это подтверждение соответствия следует хранить в надёжном месте. В случае утраты или неполучения подтверждения соответствия обратитесь к официальному дилеру Honda.

< Только для Южной Африки >



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРАВОЙ РУЧКИ РУЛЯ


Выключатель двигателя

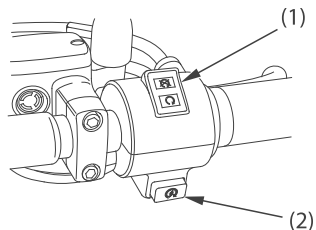
Выключатель двигателя (1) расположен рядом с ручкой управления дроссельной заслонкой. Когда выключатель находится в положении  RUN (РАБОТА), двигатель может работать. Когда выключатель находится в положении  OFF (ВЫКЛ.), двигатель не может работать. Этот выключатель является, прежде всего, средством безопасности и служит для использования в экстренных случаях. В нормальных условиях он должен оставаться в положении  RUN (РАБОТА).

Если мотоцикл остановлен при включённом зажигании и выключенном двигателе, фара, габаритный огонь (кроме версии U), освещение регистрационного знака и задний фонарь останутся включены, что приведет к разрядке аккумуляторной батареи.

Кнопка стартера

Кнопка стартера (2) расположена под выключателем двигателя.



При включении стартер начинает проворачивать коленчатый вал двигателя; фара автоматически выключается, но габаритный огонь (кроме версии U), фонарь освещения регистрационного знака и задний фонарь остаются включённым. Когда выключатель двигателя находится в положении  OFF (ВЫКЛ), электродвигатель стартера не может работать. С процедурой запуска двигателя можно ознакомиться на стр. 68.





- (1) Выключатель двигателя
- (2) Кнопка стартера

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕВОЙ РУЧКИ РУЛЯ

Переключатель (1) ближнего и дальнего света фары

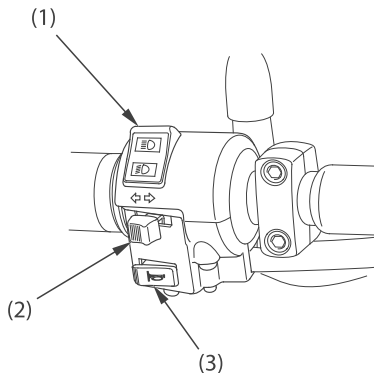
Нажмите на сторону  клавиши переключателя для включения дальнего света или на сторону  для включения ближнего света.

Выключатель указателей поворота (2)

Передвиньте выключать в положение , для включения левых указателей поворота, или в положение  для включения правых указателей поворота. Нажмите на выключатель для выключения указателей поворота.

Кнопка звукового сигнала (3)

Нажмите на кнопку для включения звукового сигнала.



- (1) Переключатель ближнего и дальнего света фары
- (2) Выключатель указателей поворота
- (3) Кнопка звукового сигнала

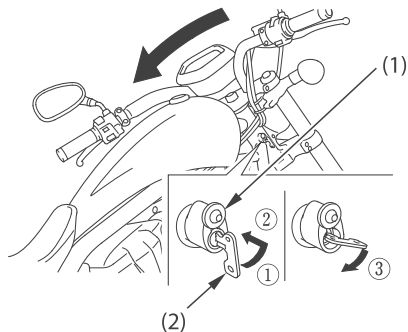
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

ЗАМОК РУЛЯ

Замок руля (1) расположен на рулевой колонке. Чтобы запереть руль, поверните руль до упора влево, вставьте в замок рулевой колонки ключ замка рулевой колонки и поверните ключ в замке против часовой стрелки до конца. Затем, нажмите на замок до конца, поверните ключ в первоначальное положение и извлеките его из замка зажигания.

Чтобы разблокировать руль выполните все перечисленные операции в обратной последовательности.



- (1) Замок руля
- (2) Ключи замка рулевой колонки

ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛЕМА

Фиксатор для шлема (1) находится на левой стороне мотоцикла под сиденьем. Фиксатор для шлема предназначен для крепления шлема во время стоянки.

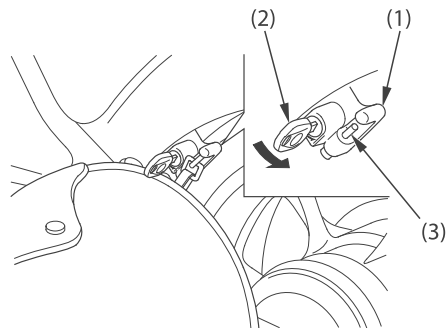
Вставьте ключ зажигания (2) и поверните его против часовой стрелки для отпирания. Повесьте ваш шлем на палец (3) фиксатора и нажмите на палец, чтобы запереть фиксатор. Извлеките ключ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе. Шлем может попасть в колесо или в подвеску и вызвать дорожно-транспортное происшествие, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Поэтому используйте фиксатор для шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.



- (1) Держатель шлема
- (2) Ключ зажигания
- (3) Фиксатор

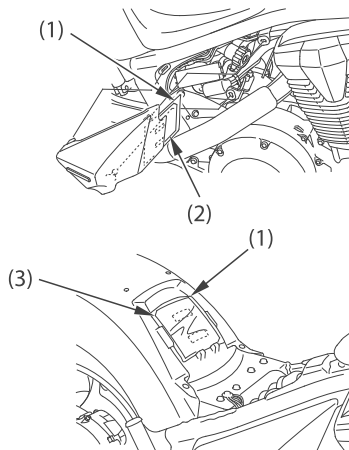
ДОКУМЕНТАЦИЯ

Пакеты для документов (1) находятся в отсеке для документов внутри правой боковой панели и в заднем крыле под задним седлом.

Это руководство по эксплуатации (2) должно храниться в пакете для документов в правой боковой панели. Снимите правый кожух (стр. 61).

Другие документы (3) должны храниться в пакете для документов в заднем крыле под задним седлом. Снимите седло (стр. 62).

При мытье мотоцикла соблюдайте осторожность, чтобы не залить эту зону водой.



- (1) Пакеты для документов
- (2) Руководство по эксплуатации
- (3) Другие документы

БОКОВЫЕ ОБТЕКАТЕЛИ

Для обслуживания аккумуляторной батареи и главного предохранителя необходимо снять левую боковую крышку (1). Для обслуживания блока предохранителей, регулировки подвески и извлечения руководства по эксплуатации необходимо снять правую боковую крышку (2).

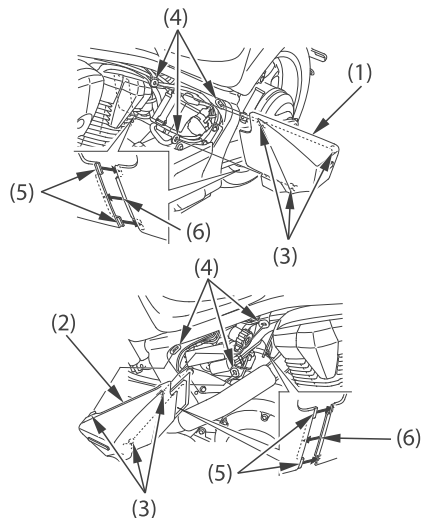
Сразу после остановки двигателя сам двигатель, выпускная труба и глушитель остаются нагретыми до высокой температуры. Во избежание ожогов будьте осторожны.

Снятие:

1. Осторожно потяните боковую панель, пока штыри (3) не отделится от уплотнения рамы (4).
2. Снимите кожух.

Установка:

1. Совместите штыри (5) правой боковой панели со штырями (6) левой боковой панели.
2. Расположите правую боковую панель так, чтобы штыри совпали с уплотнениями рамы.
3. Вставьте штыри до упора.



- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| (1) Левая боковая панель | (4) Втулки |
| (2) Правая боковая панель | (5) Штыри правой боковой панели |
| (3) Штыри | (6) Штыри левой боковой панели |

СЕДЛО

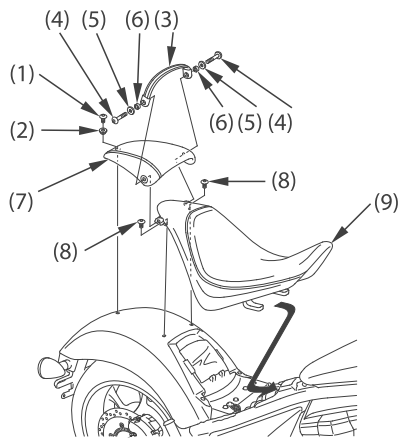
Для доступа к пакету с документами и наклейке с кодом окраски необходимо снять седло.

Снятие:

1. Снимите болты А (1) и манжеты А (2).
2. Снимите пассажирский ремешок (3), сняв болты В (4), шайбы (5) и манжеты В (6).
3. Поднимите заднее сиденье (7).
4. Снимите болты С (8).
5. Снимите переднее седло (9) назад и вверх.

Установка:

- Установка выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.
- При снятии/установке седла будьте аккуратны: не повредите лакокрасочное покрытие заднего крыла.
- Будьте осторожны во время установки подушки сиденья, чтобы не защемить сиденье между опорой и болтами.

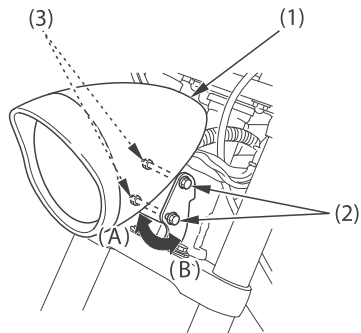


- | | |
|--------------------------|--------------------|
| (1) Болт А | (5) Шайбы |
| (2) Манжета А | (6) Манжеты В |
| (3) Пассажирский ремешок | (7) Заднее седло |
| (4) Болты В | (8) Болт С |
| | (9) Переднее седло |

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ ПО ВЕРТИКАЛИ

Вертикальная регулировка достигается перемещением корпуса фары (1) в нужном направлении. Чтобы переместить корпус фары, необходимо ослабить болты (2) и гайки (3).

После регулировки, затяните болты и гайки от руки, затем затяните рекомендованным моментом: 10 Нм
Соблюдайте требования местного законодательства.



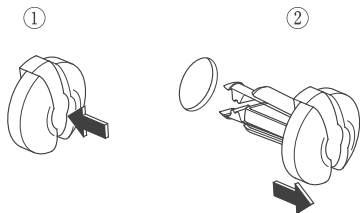
- (1) Корпус фары
- (2) Болты
- (3) Гайки

- (A) Перемещение вверх
- (B) Перемещение вниз

ФИКСАТОР

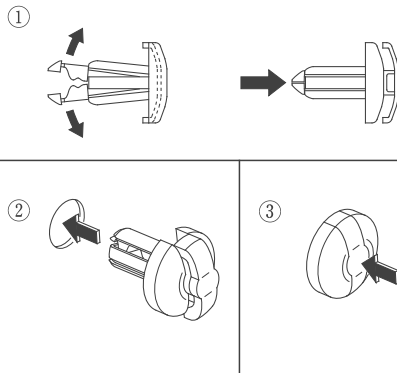
Снятие:

- ① Продавите центральный штифт для освобождения фиксатора.
- ② Извлеките фиксатор А из отверстия.



Установка:

- ① Слегка раскройте фиксирующие защелки и выжмите их наружу.
- ② Вставьте фиксатор А в отверстие.
- ③ Слегка нажмите на центральный штифт для закрепления фиксатора А.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Для обеспечения собственной безопасности очень важно потратить немного времени, и перед поездкой обойти вокруг мотоцикла, проверяя его состояние. При обнаружении любой неисправности обязательно необходимо её устранить или обратиться для её устранения к официальному дилеру Honda.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, чреватой серьёзными травмами или смертью.

Обязательно выполняйте осмотр перед каждой поездкой и устраняйте любые обнаруженные неисправности.

1. Уровень масла в двигателе - добавьте моторного масла, если это необходимо (стр. 42). Убедитесь в отсутствии утечек.
2. Уровень топлива - при необходимости долейте топливо в топливный бак (стр. 39). Убедитесь в отсутствии утечек.
3. Уровень охлаждающей жидкости - добавьте охлаждающую жидкость при необходимости. Убедитесь в отсутствии протечек (стр. 35 - 38).
4. Передние и задние тормозные механизмы - проверьте, как они работают, убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости (стр. 31 - 32).
5. Шины - проверьте состояние и давление в шинах (стр. 44 - 49).
6. Дроссельная заслонка - убедитесь в том, что она полностью закрывается во всех положениях руля и работает плавно (стр. 99).
7. Приборы освещения и звуковой сигнал - убедитесь в том, что фара, стоп-сигнал/задний фонарь, стояночный огонь (кроме версии U), указатели поворотов, индикаторы, освещение регистрационного знака и звуковой сигнал работают нормально.
8. Выключатель двигателя - проверьте правильность работы (стр. 56).
9. Система выключения зажигания при откидывании бокового упора - убедитесь, что система работает нормально (стр. 104).

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Всегда следуйте правильной процедуре запуска двигателя, рассматриваемой ниже.

Данный мотоцикл оснащен системой автоматического выключения зажигания, связанной с положением бокового упора. Если боковой упор опущен, то двигатель невозможно запустить, пока в коробке передач не будет включена нейтральная передача. Если боковой упор поднят, двигатель может быть запущен на нейтральной передаче или любой передаче с выключенным сцеплением. После того как двигатель запущен, а боковой упор не поднят, двигатель автоматически выключится, если в коробке передач включить передачу раньше, чем будет поднят боковой упор.


Для защиты каталитического нейтрализатора системы выпуска мотоцикла избегайте чрезмерной работы двигателя в режиме холостого хода и использования этилированного бензина.

Отработавшие газы двигателя мотоцикла содержат токсичную окись углерода. Окись углерода может быстро достичь высокой концентрации в замкнутом пространстве, таком как гараж. Не запускайте двигатель в гараже с закрытой дверью. Даже если дверь гаража открыта, двигатель должен работать только в течение времени, необходимого для вывода мотоцикла из гаража.

При пуске не используйте электрический стартер более 5 секунд за одну попытку. Перед следующей попыткой отпустите кнопку стартера примерно на 10 секунд.

Подготовка к работе

Перед запуском двигателя вставьте ключ в замок зажигания, поверните его в положение ON (ВКЛ) и убедитесь в следующем:

- В коробке передач включена нейтральная передача (горит индикатор включения нейтральной передачи).
- Выключатель двигателя находится в положении  «RUN» (РАБОТА)
- Сигнализатор низкого давления масла включен.
- Сигнализатор (MIL) системы PGM-FI не включен.
- Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости выключен.
- Индикатор системы иммобилайзера (HISS) выключен.
- (VT1300CXA)
Индикатор антиблокировочной системы (ABS) включен.

Сигнализатор низкого давления масла должен выключиться через несколько секунд после запуска двигателя. Если сигнализатор продолжает гореть, немедленно остановите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

(VT1300CXA)

Сигнализатор антиблокировочной тормозной системы должен выключиться при достижении мотоциклом скорости выше 10 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при недостаточном давлении моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.

Процедура запуска двигателя

Данный мотоцикл оснащается системой электронного зажигания с автоматической системой управления воздушной заслонкой. Следуйте ниже указанной процедуре.

Независимо от температуры окружающего воздуха:

- При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку стартера.

Двигатель не запустится при полностью открытой дроссельной заслонке (по причине отсечки подачи топлива электронным блоком управления).

Заливание свечей зажигания топливом

Если двигатель не удаётся запустить после нескольких попыток, возможно свечи зажигания двигателя залиты избытком топлива.

1. Оставьте выключатель двигателя в рабочем положении RUN (РАБОТА).
2. Полностью откройте дроссельную заслонку.
3. Нажмите кнопку стартера на 5 секунд.
4. Следуйте обычной процедуре запуска.
Если двигатель на холостом ходу работает неустойчиво, слегка приоткройте дроссельную заслонку. Если двигатель не запускается, выждите 10 секунд, затем повторите операции 1 - 4.

Отключение зажигания

Конструкция данного мотоцикла обеспечивает автоматическую остановку двигателя и топливного насоса при его переворачивании (датчик крена отключает систему зажигания). Перед запуском двигателя необходимо повернуть ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ) и затем опять в положение ON (ВКЛ).

ОБКАТКА

Правильная обкатка мотоцикла - это залог его продолжительной и безотказной работы в будущем, поэтому следует уделять особое внимание правильной эксплуатации мотоцикла в течение первых 500 км пробега.

Во время периода обкатки избегайте запусков двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой и резких разгонов.

ЕЗДА

Перед началом движения ещё раз просмотрите раздел по безопасности мотоцикла (стр. 1 - 12).

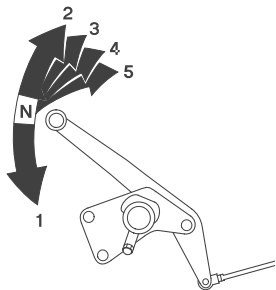
Убедитесь, что вам известен принцип работы механизма бокового упора. (Ознакомьтесь с Регламентом технического обслуживания на стр. 83 и объяснениями, касающимися бокового упора, на стр. 104).

Убедитесь, что воспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска мотоцикла во время движения, работы на холостом ходу или при стоянке мотоцикла.

1. После того как двигатель прогрелся, мотоцикл готов к поездке.
2. Пока двигатель работает на холостом ходу, выжмите рычаг сцепления и нажмите на педаль переключения передач, чтобы включить 1-ю (низшую) передачу.

3. Плавно отпускайте рычаг сцепления и в то же время постепенно увеличивайте частоту вращения вала двигателя, открывая дроссельную заслонку. Согласованность открытия дроссельной заслонки и отпускания рычага сцепления обеспечат плавное троганье с места и разгон.
4. Когда мотоцикл разгонится до умеренной скорости, закройте дроссельную заслонку, выжмите рычаг сцепления и включите 2-ю передачу, переместив вверх педаль переключения передач. Эта операция последовательно повторяется при переходе на 3-ю, 4-ю и 5-ю (высшую) передачи.

5. Для плавного снижения скорости координируйте работу дроссельной заслонки и тормозов.
6. Передний и задний тормоза следует использовать одновременно, не прибегая к чрезмерному торможению, чтобы не заблокировать колеса, не снизить интенсивность торможения и не затруднить управление мотоциклом.



ТОРМОЖЕНИЕ

(VT1300CXA)

Данный мотоцикл оснащён комбинированной тормозной системой. Нажатием на рычаг тормоза включается дисковый тормоз переднего колеса. Воздействие на педаль заднего тормоза активирует задний тормоз и частично передний тормоз. Для обеспечения полной эффективности торможения используйте одновременно рычаг и педаль, как вы действовали бы в случае традиционной тормозной системы.

(VT1300CX)

На вашем мотоцикле установлены дисковые тормозные механизмы с гидравлическими приводами. Нажатием на рычаг тормоза приводится в действие дисковый тормоз переднего колеса. Нажатием на педаль тормоза включается дисковый тормоз заднего колеса.

Для обеспечения нормального торможения следует одновременно тормозить передним и задним тормозами и переходить на пониженные передачи по мере снижения скорости. Для максимально эффективного торможения закройте дроссельную заслонку, энергично нажмите на рычаг и педаль тормоза и выжмите рычаг сцепления до того, как мотоцикл полностью остановится, чтобы двигатель не заглох.

Важная информация по безопасности:

- Если воздействовать только на рычаг или только на педаль тормоза, то интенсивность торможения снизится.
- Слишком интенсивное торможение может привести к блокировке колеса, что затруднит управление мотоциклом.
- По возможности снижайте скорость или тормозите перед входом в поворот. Закрытие дроссельной заслонки или торможение в повороте может вызвать занос колеса. При заносе управление мотоциклом существенно затрудняется.

- При движении по мокрому покрытию, в дождь или по сыпучему грунту манёвренность и тормозные свойства существенно снижаются. В этих условиях движения управляющие воздействия должны быть плавными. Резкий разгон, торможение или крутой поворот могут привести к потере управления. Для обеспечения безопасности проявляйте максимум внимания при торможениях, разгоне и прохождении поворотов.
- При движении по длинному или крутому спуску применяйте торможение двигателем с периодическим торможением обоими колесами. Длительное использование тормозов может привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит интенсивность торможения.
- Если вы во время движения держите ногу на педали тормоза или руку на рычаге тормоза, то может быть включенным стоп-сигнал, что может ввести в заблуждение других водителей. При этом тормозные механизмы могут перегреться, что снизит эффективность торможения.

Антиблокировочная система (ABS) (VT1300CXA)

Данная модель также оснащена антиблокировочной системой (ABS), сконструированной для предотвращения блокировки колеса при интенсивном торможении на неровных и других некачественных поверхностях во время прямолинейного движения. Хотя колесо может и не заблокироваться, но при интенсивном торможении в повороте мотоцикл может потерять сцепление с дорогой, что приведёт к потере управления.

В некоторых ситуациях мотоциклу с антиблокировочной системой (ABS) может потребоваться более длинный тормозной путь на рыхлых и неровных поверхностях, чем мотоциклу без антиблокировочной системы (ABS).

Антиблокировочная система (ABS) не в состоянии компенсировать плохие дорожные условия, ошибки управления или неправильное функционирование тормозов. При выборе скоростного режима следует руководствоваться погодными и дорожными условиями, избегая езды в предельных режимах.

Антиблокировочная система (ABS) обладает функцией самодиагностики и всегда находится во включённом состоянии.

- Антиблокировочная система (ABS) может активироваться при резких понижениях или повышениях уровня дороги. Очень важно соблюдать рекомендации, касающиеся шин (см. стр. 48). Компьютер системы ABS функционирует на основе сравнения частоты вращения колёс. Не рекомендованные шины могут послужить причиной изменения скоростей колёс и дезориентации компьютера системы ABS.
- Антиблокировочная система (ABS) не функционирует на малых скоростях (приблизительно 10 км/ч или ниже).
- Антиблокировочная система (ABS) не функционирует при разряженной аккумуляторной батарее.

Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) (VT1300CXA)

При исправной системе сигнализатор включается при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ) и гаснет при достижении мотоциклом скорости выше 10 км/ч. Если присутствует неисправность антиблокировочной системы (ABS), этот индикатор продолжает гореть или мигает. Антиблокировочная система (ABS) не функционирует, если сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) высвечивается или мигает.

Если при движении мотоцикла сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) высвечивается или мигает, остановите мотоцикл в безопасном месте и остановите двигатель.

Вновь включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ). Сигнализатор должен включиться и затем выключиться при достижении мотоциклом скорости выше 10 км/ч. Если индикатор продолжает гореть или мигает, это означает, что антиблокировочная система (ABS) неисправна. При этом тормозная система остаётся работоспособной и обеспечивает нормальное торможение. Однако антиблокировочная система (ABS) должна быть проверена официальным дилером Honda как можно скорее.

Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) может мигать, если вращается вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотоцикла. Это нормально. Поверните ключ в положение OFF (ВЫКЛ), затем верните его в положение ON (ВКЛ). Сигнализатор должен включиться и затем выключиться при достижении мотоциклом скорости выше 30 км/ч.

СТОЯНКА

1. После остановки мотоцикла включите нейтраль в коробке передач, поверните руль до конца влево, выключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Используйте боковой упор для поддержания мотоцикла во время стоянки.

Устанавливайте мотоцикл на твёрдой ровной площадке, чтобы исключить его возможное опрокидывание.

Если вы вынуждены остановиться на уклоне, ориентируйте мотоцикл передним колесом в сторону подъёма, чтобы снизить риск того, что мотоцикл сдвинется с опоры или опрокинется.

3. Заблокируйте руль мотоцикла, чтобы предотвратить угон (стр. 58).

Убедитесь, что легковоспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска во время движения, работы на холостом ходу или стоянки мотоцикла.

Во избежание повреждения мотоцикла и личных вещей, не закрывайте глушитель защитными чехлами в течение 20 минут после остановки двигателя.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОТ УГОНА

1. Обязательно блокируйте руль и не оставляйте ключ в замке рулевой колонки и замке зажигания. Это очень простое правило, но многие забывают ему следовать.
2. Все регистрационные документы и знаки мотоцикла должны быть действующими и находиться в порядке.
3. По возможности храните мотоцикл в запираемом гараже.
4. Используйте дополнительное противоугонное устройство хорошего качества.
5. Внесите вашу фамилию, адрес и номер телефона в Руководство по эксплуатации и всегда храните Руководство на мотоцикле.
Во многих случаях похищенные мотоциклы идентифицировались по информации, содержащейся в Руководстве по эксплуатации, которое находилось с мотоциклом.

ИМЯ: _____

АДРЕС: _____

ТЕЛЕФОН: _____

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для безопасной, экономичной и беспроблемной эксплуатации мотоцикла очень важное значение имеет правильное техническое обслуживание. Оно также способствует снижению степени воздействия на окружающую среду.

Чтобы облегчить задачу ухода за мотоциклом, следующие страницы включают в себя Регламент технического обслуживания и Дневник технического обслуживания для выполнения регулярного технического обслуживания.

Рекомендации по техническому обслуживанию даются исходя из того, что мотоцикл будет использоваться исключительно по своему прямому назначению. Длительная эксплуатация мотоцикла на высокой скорости или в условиях повышенной влажности или запыленности, а так же частая езда на высоких оборотах двигателя потребуют более частого технического обслуживания, что отражено в Регламенте технического обслуживания.

Проконсультируйтесь с официальным дилером Honda и получите рекомендации по техническому обслуживанию, отвечающие вашим индивидуальным нуждам и режиму эксплуатации мотоцикла.

Если мотоцикл опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения тщательной проверки всех систем и механизмов, даже если вы сами способны выполнить некоторый ремонт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неадекватное техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, имеющимся в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В данный раздел включены инструкции по выполнению некоторых важных операций технического обслуживания. Некоторые из этих операций вы можете выполнить с помощью инструментов, предоставляемых с мотоциклом, если владеете основными навыками выполнения таких работ.

Другие операции более сложны, требуют использования специального инструмента, необходимо поручить их выполнение профессионалам. В обычных условиях снятие колеса должно производиться только механиками Honda или другими квалифицированными специалистами. Инструкции, включённые в данное Руководство, предназначены только для экстренных случаев.

Ниже приводятся некоторые наиболее важные предупреждения, относящиеся к безопасности. Однако мы не можем предостеречь вас от любого возможного риска, который может возникнуть в связи с проведением технического обслуживания. Заранее рассчитывайте свои силы и решите, сможете ли вы справиться с той или иной работой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Невозможность правильно и безопасно выполнить все указания по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.

Всегда следуйте указаниям и предостережениям, содержащимся в данном Руководстве.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Остановите двигатель перед выполнением любых работ по обслуживанию или ремонту. Это поможет избежать нескольких возможных рисков.
 - * **Оксид углерода, которая содержится в отработавших газах, обладает высокой токсичностью.** Если вам требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.
 - * **Ожоги от контакта с горячими частями двигателя.** Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.
 - * **Травмы, вызванные контактом с движущимися частями.** Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.
- Прочтите указания по выполнению работ перед тем как приступить к ним и убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и вы обладаете соответствующими навыками.
- Чтобы исключить риск падения мотоцикла, устанавливайте его на твердой ровной поверхности, используя штатную боковую опору или опору, предназначенную для технического обслуживания.

- Будьте внимательны при работе с топливом или аккумуляторной батареей, чтобы исключить риск возгорания или взрыва. Для очистки частей мотоцикла используйте только негорючий растворитель. Запрещается применять бензин. Не приближайтесь с сигаретами и открытым пламенем к аккумуляторной батарее и элементам топливной системы.

Помните, что официальный дилер Honda лучше всех знает устройство данного мотоцикла и имеет всё необходимое оснащение для его обслуживания и ремонта.

Для обеспечения наилучшего качества и надёжности при ремонте и замене используйте только новые оригинальные части и оригинальные технические жидкости Honda.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед каждым плановым техническим обслуживанием выполняйте осмотр, который проводится перед каждой поездкой (стр. 65).

П: ПРОВЕРКА И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ОЧИСТКА, РЕГУЛИРОВКА, СМАЗКА ИЛИ ЗАМЕНА

О: ОЧИСТКА З: ЗАМЕНА Р: РЕГУЛИРОВКА С: СМАЗКА

Работы по очистке, регулировке и смазке выполняются по отдельному нормативу и не входят в норму времени отведённого на проведение ТО.

Проведение нижеупомянутых работ требует наличия определённых технических знаний. Для выполнения некоторых видов технического обслуживания (особенно тех, которые отмечены значками * и **) может потребоваться дополнительная информация и специальные инструменты. В этом случае обратитесь к официальному дилеру Honda.

* Операция должна выполняться официальным дилером Honda, если только у вас нет соответствующего инструмента, справочных данных, и вы не обладаете необходимыми навыками.

** В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение этих операций официальному дилеру Honda.

Компания Honda рекомендует, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЯ: (1) При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.
(2) Обслуживайте чаще, если эксплуатируете мотоцикл в условиях повышенной влажности или запыленности.
(3) Интервалы следует сократить, если мотоцикл часто эксплуатируется в дождь или в режиме полностью открытой дроссельной заслонки.
(4) Замените через 2 года или через указанный километраж, что наступит раньше. Замена должна производиться квалифицированным механиком.

НАИМЕНОВАНИЕ		ПЕРИОДИЧНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА [ПРИМЕЧАНИЕ (1)]								Обратитесь к стр.
			РАНЬШЕ:	× 1000 км	1	6	12	18	24	30	
		ПРИМЕЧАНИЕ	МЕСЯЦ		6	12	18	24	30	36	
*	ТОПЛИВОПРОВОД					П		П		П	—
*	ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ					П		П		П	99
	ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ	ПРИМЕЧАНИЕ (2)					3			3	101
	САПУН КАРТЕРА	ПРИМЕЧАНИЕ (3)			О	О	О	О	О	О	93
	СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ				П	3	П	3	П	3	94
*	ТЕПЛОВЫЕ ЗАЗОРЫ В ПРИВОДЕ КЛАПАНОВ			П		П		П		П	—
	МОТОРНОЕ МАСЛО			3		3		3		3	87
	МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ			3		3		3		3	90
	ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ			П	П	П	П	П	П	П	-
	ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	ПРИМЕЧАНИЕ (4)				П		П		3	35
*	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ					П		П		П	—
*	ВТОРИЧНАЯ СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА					П		П		П	—

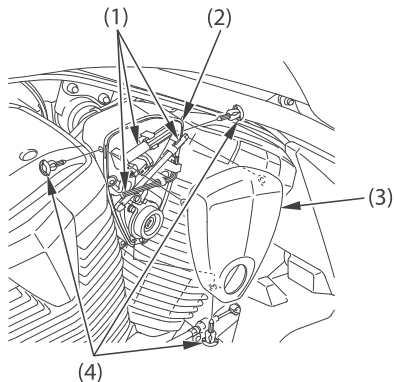
НАИМЕНОВАНИЕ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ	В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА [ПРИМЕЧАНИЕ (1)]								
			× 1000 км	1	6	12	18	24	30	36	Обратитесь к стр.
			ПРИМЕЧАНИЕ	МЕСЯЦ	6	12	18	24	30	36	
	МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ				П		П		3	43,98	
	ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ	ПРИМЕЧАНИЕ (4)			П	П	3	П	П	3	31,32
	ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК				П	П	П	П	П	П	114,115
	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА			П		П		П		П	31,32,114,115
*	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА					П		П		П	121
*	РЕГУЛИРОВКА СВЕТОВОГО ПУЧКА ФАРЫ					П		П		П	63
	СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ			П	П	П	П	П	П	П	33
	БОКОВОЙ УПОР					П		П		П	104
*	ПОДВЕСКА					П		П		П	103
*	ГАЙКИ, БОЛТЫ, ФИКСАТОРЫ			П		П		П		П	—
**	КОЛЕСА И ШИНЫ					П		П		П	—
**	ПОДШИПНИКИ РУЛЕВОЙ ГОЛОВКИ			П		П		П		П	—

КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА

Комплект инструмента (1) находится в отделении замка зажигания (2) за панелью замка зажигания (3). Снимите фиксаторы (4) (стр. 64). Снимите панель замка зажигания.

С помощью инструмента из комплекта можно выполнить некоторые операции ремонта в дороге, несложные регулировки и замены частей.

- Торцевой ключ на 5 мм
- Крестообразная отвертка № 2
- Рукоятка отвертки

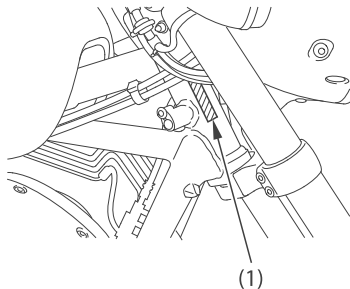


- (1) Комплект инструментов
- (2) Отделение замка зажигания
- (3) Панель замка зажигания
- (4) Фиксаторы

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

Для регистрации мотоцикла необходимо знать номер рамы и номер двигателя. Они могут также потребоваться при заказе запасных частей. Запишите эти номера, чтобы их было просто найти.

НОМЕР РАМЫ _____

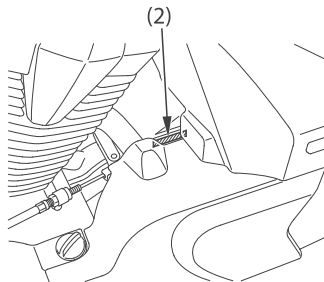


(1) Номер рамы

Номер рамы (1) выштампован на правой стороне рулевой головки.

Номер двигателя (2) выбит на верхней части картера.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ _____



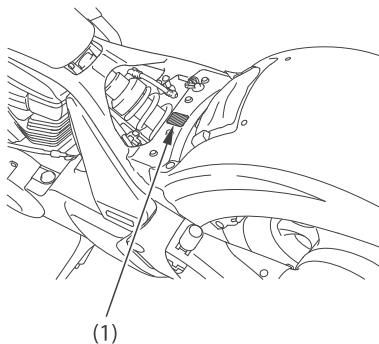
(2) Номер двигателя

ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ

Этикетка (1) с обозначением краски прикреплена к раме под седлом (стр. 62). Она понадобится при заказе запасных частей. Запишите цвет и код краски, чтобы их было просто найти.

ЦВЕТ _____

КОД _____



(1) Наклейка с обозначением краски

МОТОРНОЕ МАСЛО

< Кроме версии SI >

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Рекомендации по выбору масла

Классификация по методике API	SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие
Вязкость	SAE 10W-30
Стандарт JASO T 903	MA

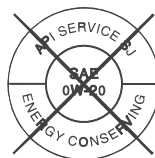
Рекомендованное масло
Масло для 4-х тактных мотоциклов Honda «4-STROKE MOTORCYCLE OIL».

Данный мотоцикл не нуждается в использовании присадок для масла.

Используйте рекомендованное масло.

Не используйте масла с графитовыми или молибденовыми добавками. Их применение может отрицательно сказаться на работе сцепления.

Не используйте масла классификации API SH или выше, несущие на ёмкости круглую этикетку API «энергосберегающее». Они могут повлиять на смазку и эффективность работы сцепления.



НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ

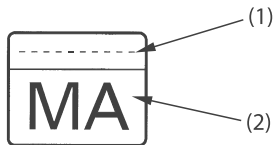
Не используйте масла без моющих присадок, а также растительные масла или касторовые масла для гонок.

Стандарт JASO T 903

Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для 4-х тактных мотоциклетных двигателей.

По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB.

Масло, отвечающее стандарту, имеет маркировку на ёмкости с маслом. Например, на этикетке ниже показана маркировка по классификации MA.



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПРОДУКТА ГАРАНТИРУЕТ
СООТВЕТСТВИЕ КАЧЕСТВА МАСЛА КЛАССУ
MA СТАНДАРТА JASO T 903:

- (1) Кодовый номер компании, продающей данное масло
- (2) Классификация масла



Оригинальное моторное масло Honda высшего качества, разработанное с учётом специфики конструкции и эксплуатации мотоцикла. Иницированные Honda исследования, помогли классифицировать масла, предназначенные для использования только в мотоциклетных двигателях.

Масло соответствует международным техническим требованиям стандарта API, SAE и JASO T903. Компания Honda гарантирует высокое качество своих масел, подтверждённое испытаниями двигателя, коробки передач и сцепления.

Используйте оригинальное масло HONDA для сохранения высоких показателей вашего мотоцикла.



Моторное масло и масляный фильтр

Качество моторного масла является главным фактором, определяющим срок службы двигателя. Заменяйте моторное масло согласно интервалам, указанным в Регламенте технического обслуживания (стр. 82).

При работе в условиях повышенной запыленности следует менять масло чаще, чем указано в Регламенте технического обслуживания.

Убедительно просим вас помнить об охране окружающей среды, когда речь идет об утилизации и отработанного моторного масла. Рекомендуется слить отработанное масло в емкость с плотно закрывающейся крышкой и сдать его на местный пункт приема отработанных нефтепродуктов. Не выбрасывайте отработанное масло в мусоросборные контейнеры и не выливайте на землю или в дренажные стоки.

При длительном и систематическом контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать онкологическое заболевание кожи. Хотя это маловероятно, если вы только не контактируете с отработанным моторным маслом ежедневно, тем не менее, рекомендуется тщательно мыть руки с мылом как можно скорее после контакта с отработанным маслом.

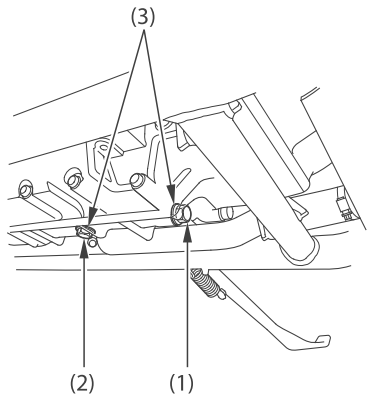
Для замены масляного фильтра необходим специальный ключ для снятия фильтра и динамометрический ключ. Если у вас нет необходимого инструмента, и вы не обладаете соответствующими навыками, рекомендуется доверить эту операцию официальному дилеру Honda.

Если при установке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки.

Для обеспечения быстрого и полного слива отработанного масла выполняйте процедуру замены масла на вертикально стоящем мотоцикле и при рабочей температуре двигателя.

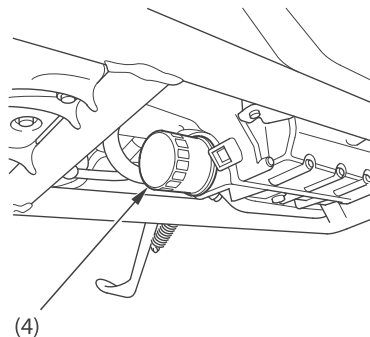
Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

1. Расположите под картером подходящую емкость для сбора масла.
2. Для слива масла выверните крышку-шуп заливной горловины и пробку сливного отверстия (1), (2) и уплотнительные шайбы (3).



- (1) Пробка сливного отверстия (передняя)
(2) Пробка сливного отверстия (задняя)
(3) Уплотнительные шайбы

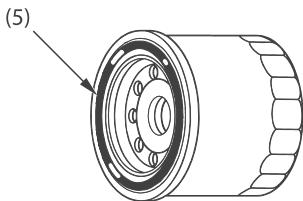
3. С помощью специального ключа отверните масляный фильтр (4) и дайте стечь остаткам масла. Сдайте использованный масляный фильтр в утилизацию.



- (4) Масляный фильтр

4. Нанесите тонкий слой моторного масла на резиновое уплотнительное кольцо (5) нового масляного фильтра.
5. С помощью специального ключа и динамометрического ключа установите новый масляный фильтр и затяните его моментом: 26 Нм

При замене используйте только оригинальный масляный фильтр Honda или его эквивалент, предназначенный для данной модели мотоцикла. Использование неподходящего фильтра Honda или фильтра ненадлежащего качества может стать причиной выхода двигателя из строя.



(5) Уплотнительное кольцо масляного фильтра

6. Убедитесь, что уплотнительные шайбы находятся в хорошем состоянии и установите на место сливные пробки. Заменяйте уплотнительные шайбы каждый раз при замене масла или, когда это необходимо.
Момент затяжки сливных пробок: 30 Нм
7. Залейте в картер моторное масло рекомендованного типа, примерно: 3,7 литра
8. Установите на место маслосливную крышку с контрольным шупом.
9. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу.
10. Через 2-3 минуты после остановки двигателя убедитесь, что уровень масла, замеренный при вертикально стоящем на горизонтальной твердой поверхности мотоцикле, находится на верхней отметке контрольного шупа. Убедитесь в отсутствии подтекания моторного масла.

САПУН КАРТЕРА

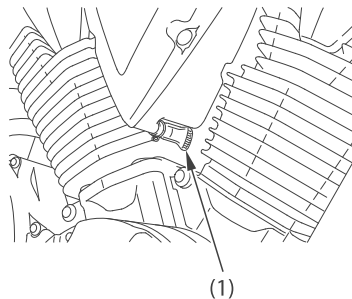
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

1. Снимите дренажную трубку (1) и слейте отложения в подходящую емкость.
2. Установите на место дренажную трубку.

Выполняйте операцию чаще, если используете мотоцикл в дождь или при полном открытии дроссельной заслонки.

Обслуживание вентиляционной трубки картера необходимо проводить и в том случае, если в прозрачном контрольном окошке видны отложения.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.



(1) Дренажная трубка

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Рекомендуемые свечи зажигания:

Стандарт:

DCPR6E(NGK) или
XU20EPR-U(DENSO)

Для преимущественного использования
на высокой скорости:

DCPR7E(NGK) или
XU22EPR-U(DENSO)

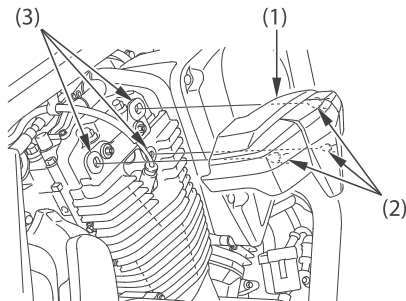
ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не используйте свечу зажигания с калильным числом, отличным от рекомендованного. Это может привести к выходу двигателя из строя.

Для выкручивания свечи используйте свечной ключ либо обратитесь к официальному дилеру Honda.

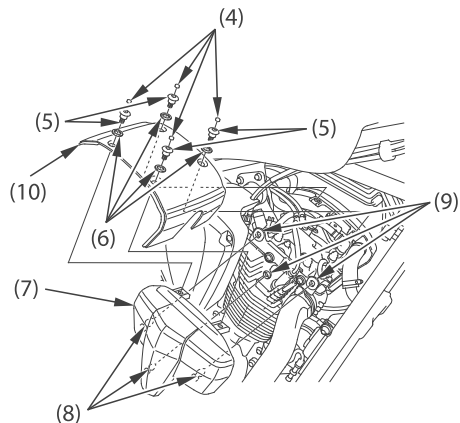
Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

1. Осторожно потяните задние крышки головок цилиндров (1), пока штыри (2) не отделится от уплотнения рамы (3).



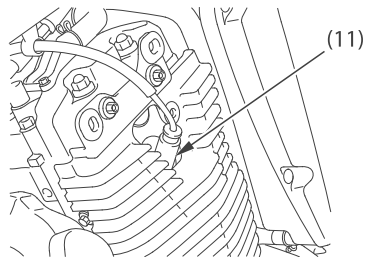
- (1) Задняя крышка головки цилиндра
- (2) Штыри
- (3) Втулки

2. Снимите колпачки (4), выкрутите болты (5) и шайбы (6).
3. Осторожно потяните передние крышки головок цилиндров (7), пока штыри (8) не отделится от уплотнения рамы (9).
4. Снимите верхнюю панель крышки головки цилиндра (10).



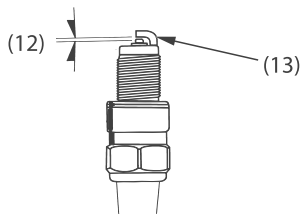
- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| (4) Колпачки | (8) Штыри |
| (5) Болты | (9) Втулки |
| (6) Шайбы | (10) Верхняя панель крышки |
| (7) Передние крышки головки | головки цилиндра |
| цилиндра | |

5. Снимите наконечники (11) со свечей зажигания.
6. Удалите загрязнения вокруг оснований свечей зажигания.
Снимите свечи зажигания с помощью свечного ключа.
7. Осмотрите электроды и изолятор, убедитесь в отсутствии загрязнений, эрозии или отложений нагара. Если отмечена большая эрозия электродов или загрязнение, замените свечи зажигания. Очистите отложения или снимите влагу с помощью очистителя свечей или металлической щетки.



(11) Наконечник свечи зажигания

8. Проверьте зазор (12) между электродами с помощью проволочного щупа. При необходимости регулировки зазора, выполняйте ее, осторожно подгибая боковой электрод (13). Зазор между электродами свечи зажигания должен составлять: 0,8-0,9 мм
9. Убедитесь, что уплотнительная шайба свечи находится в хорошем состоянии.



- (12) Зазор между электродами свечи зажигания
 (13) Боковой электрод

10. Установите уплотнительную шайбу свечи, и, чтобы избежать перекоса, вручную заверните свечу на место.
11. Затяните свечу зажигания:
- Если старая свеча в порядке:
 - на 1/8 оборота после заворачивания рукой до упора.
 - При установке новой свечи ее затяжку следует проводить в два этапа, во избежание отворачивания:
 - a) Во-первых, затяните свечу:
 - NGK: на 3/4 оборота после заворачивания рукой до упора.
 - DENSO: на 1/2 оборота после заворачивания рукой до упора.
 - b) Далее ослабьте затяжку свечи.
 - c) Затем повторно доверните свечу: на 1/8 оборота после заворачивания рукой до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно затянутая свеча может повредить двигатель. При недостаточной затяжке может быть поврежден поршень. При избыточной затяжке может быть повреждена резьба.

12. Установите на место наконечники свечей зажигания. Примите меры к незашемлению проводов и кабелей.
13. Установите на место оставшиеся части, выполняя операции в обратном порядке.

МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Заменяйте масло в главной передаче, как это указано в Регламенте технического обслуживания.

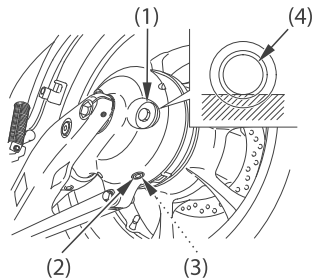
Заменяйте масло в главной передаче на прогретом двигателе, когда мотоцикл стоит вертикально на ровной твердой площадке, чтобы обеспечить полный и быстрый слив масла.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

1. Подставьте емкость под картер главной передачи.
2. Для слива масла снимите пробку заливной горловины (1) и сливную пробку (2).
3. После того как масло окончательно стечёт, убедитесь, что уплотнительная шайба (3) сливной пробки находится в удовлетворительном состоянии, и заверните сливную пробку.

Момент затяжки сливной пробки: 12 Нм

4. Установите мотоцикл на боковую опору, залейте в главную передачу масло рекомендованного типа; примерно: 130 см³
Убедитесь, что главная передача заполнена рекомендованным маслом до нижней кромки контрольного окна (4).
5. Установите пробку заливной горловины и затяните болты с заданным моментом затяжки: 12 Нм



- (1) Пробка маслозаливного отверстия
- (2) Сливная пробка
- (3) Уплотнительная шайба
- (4) Отверстие проверки уровня масла

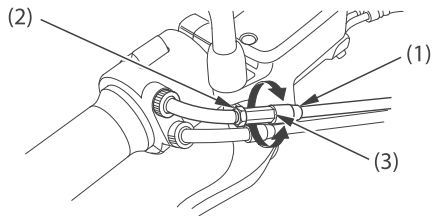
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

1. Убедитесь, что ручка управления дроссельной заслонкой плавно поворачивается от положения полностью открытой заслонки до положения полностью закрытой заслонки в обоих крайних положениях руля.
2. Измерьте свободный ход рукоятки управления дроссельной заслонкой на фланце рукоятки. Нормальный свободный ход должен быть равен примерно: 2 - 6 мм

Чтобы отрегулировать свободный ход сдвиньте резиновую гильзу (1), затем ослабьте контргайку (2) и поверните регулятор (3). После регулировки затяните контргайку и установите на место резиновую гильзу.



- (1) Резиновая гильза троса акселератора
- (2) Контргайка
- (3) Регулятор

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.



ОПАСНОСТЬ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ ПРИ ГОРЯЧЕМ ДВИГАТЕЛЕ

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

Замена охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна заменяться дилером Honda, кроме случаев, когда владелец обладает необходимым инструментом, информацией по обслуживанию и технической квалификацией.

Добавляйте охлаждающую жидкость только в расширительный бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если снять пробку радиатора пока двигатель еще горячий, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить серьезные ожоги.
Дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать пробку радиатора.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

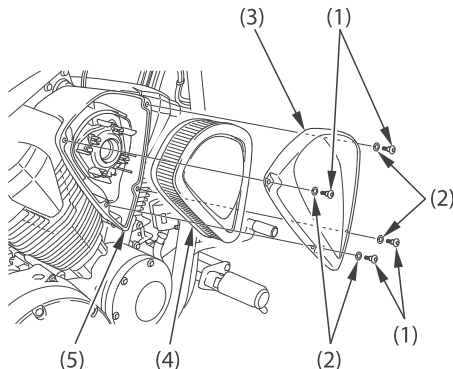
Воздухоочиститель следует обслуживать через регулярные интервалы (стр. 82). Обслуживайте воздухоочиститель чаще, если эксплуатируете мотоцикл в условиях повышенной влажности или запыленности.

1. Выверните болты (1), снимите шайбы (2) и снимите крышку (3) воздушного фильтра.
2. Снимите и утилизируйте фильтрующий элемент (4) воздухоочистителя.
3. Тщательно протрите внутреннюю поверхность корпуса (5) воздухоочистителя.
4. Установите новый фильтрующий элемент.

Используйте оригинальный фильтрующий элемент Honda или эквивалентный ему, предназначенный для данной модели мотоцикла. Использование фильтрующего элемента, не предназначенного для данной модели или плохого

качества, может привести к ускоренному износу двигателя или снизить его мощность.

5. Произведите сборку в обратной последовательности.

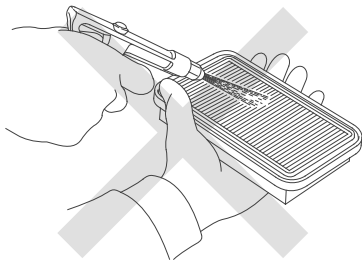


- (1) Болты
- (2) Шайбы
- (3) Крышка корпуса воздухоочистителя
- (4) Фильтрующий элемент
- (5) Корпус воздухоочистителя

Данный мотоцикл оснащен бумажным фильтрующим элементом.

Продувка такого фильтрующего элемента сжатым воздухом или любой другой способ очистки могут привести к повреждению фильтрующего элемента и проникновению грязи в двигатель.

Не пытайтесь чистить засорившийся фильтрующий элемент.



ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

1. Проверьте состояние узла передней вилки, нажав на рычаг переднего тормоза и интенсивно качая вилку вверх и вниз за руль. Подвеска должна работать плавно, и не должна иметь следов подтекания рабочей жидкости.
2. Подшипники маятникового рычага задней подвески следует проверять, с силой толкая вбок край заднего колеса, когда мотоцикл стоит на подставке. Наличие люфта указывает на чрезмерный износ подшипников.
3. Внимательно проверьте детали крепления передней и задней подвески, убедившись в том, что они плотно затянуты.

БОКОВОЙ УПОР

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

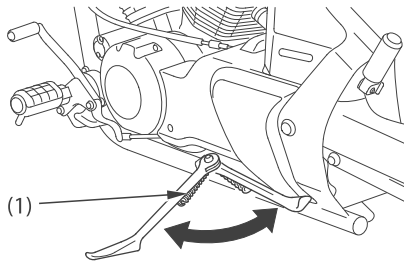
Выполните следующие операции обслуживания в соответствии с Регламентом технического обслуживания.

Проверка функционирования:

- Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины (1) бокового упора, проверьте, насколько свободно перемещается боковой упор.
- Проверьте работу системы выключения зажигания при установленной боковой опоре:
 1. Сядьте в седло мотоцикла, поднимите боковой упор и включите нейтраль в коробке передач.
 2. Запустите двигатель и, нажав рычаг сцепления, включите передачу в коробке передач.

3. Опустите боковой упор. Двигатель должен остановиться, как только боковой упор будет опущен.

Если система бокового упора не работает, как было описано выше, обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта.



(1) Пружина бокового упора

СНЯТИЕ КОЛЕСА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

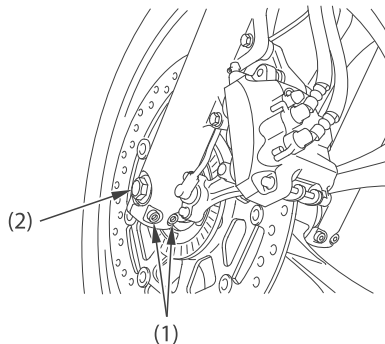
Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

Данный мотоцикл оснащён только боковым упором. Поэтому, при необходимости снятия переднего или заднего колёс следует приподнимать центральную часть мотоцикла при помощи гаражного домкрата или другой жёсткой опоры. При отсутствии подобных приспособлений обратитесь к официальному дилеру Honda.

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик и ротор датчика антиблокировочной системы.

Снятие переднего колеса

1. Установите мотоцикл на твердой ровной поверхности.
2. Осторожно приподнимите центральную часть мотоцикла при помощи цепного подъемника.
3. Отверните правый и левый стяжные болты (1) и открутите болт оси переднего колеса(2).



- (1) Стяжные болты оси
(2) Болт оси переднего колеса

4. Извлеките ось (3) переднего колеса, переднее колесо и боковые манжеты.

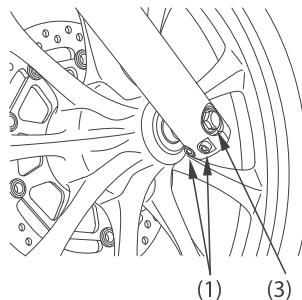
Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных свойств и ускорить износ тормозных колодок после сборки.

(VT1300CXA)

Не нажимайте на рычаг тормоза и педаль тормоза при снятом колесе. Поршень суппорта будет выдвинут из цилиндра, что приведет к вытеканию тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

(VT1300CX)

Не нажимайте на рычаг тормоза при снятом колесе. Поршень суппорта будет выдвинут из цилиндра, что приведет к вытеканию тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.



- (1) Стяжные болты оси
(3) Ось переднего колеса

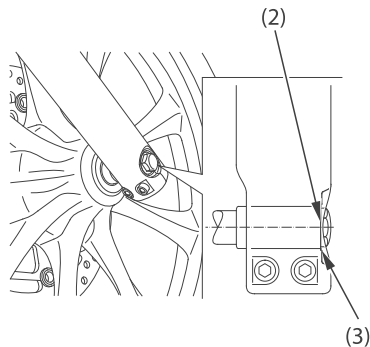
Установка переднего колеса

1. Установите боковые манжеты на левую и правую стороны ступицы колеса.
2. Поместите переднее колесо между стойками вилки и вставьте с правой стороны ось через правое перо вилки и ступицу колеса.

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, устанавливая суппорт и заводя тормозной диск (1) между тормозных колодок.

3. Выровняйте линию-метку (2) передней оси с углублённой поверхностью (3) пера вилки.
4. Затяните стяжные болты на правом пере передней вилки рекомендованным моментом: 22 Нм
5. Затяните болт оси рекомендованным моментом: 64 Нм
6. Нажмите на рычаг переднего тормоза и покачайте несколько раз переднюю вилку.

Отпустите рычаг тормоза и проверьте, насколько свободно вращается колесо. Если колесо не вращается свободно, или тормозные колодки трутся по диску, перепроверьте колесо.



- (2) Метка
- (3) Поверхность

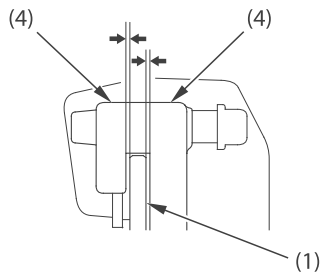
7. Если зазоры между поверхностями тормозных дисков и корпусами тормозных суппортов (4) (не тормозными колодками) симметричны, выполните следующее.

Если зазоры не симметричны, ослабьте левые стяжные болты оси и потяните левое перо вилки наружу или нажмите его внутрь для регулировки зазора. После этого выполните следующие действия.

8. Затяните стяжные болты на левом пере передней вилки рекомендованным моментом: 22 Нм

- Если зазоры между поверхностями тормозных дисков и корпусами тормозных суппортов (не тормозными колодками) симметричны, выполните следующее.

Если при этой операции не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к потере тормозных свойств.



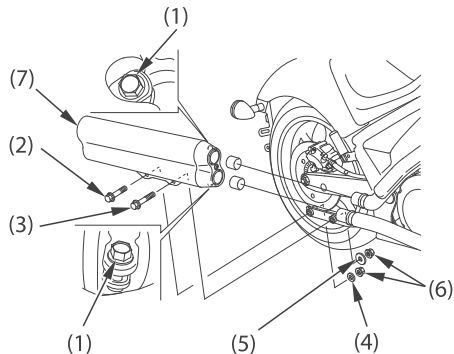
(1) Тормозной диск

(4) Тормозной суппорт

Снятие заднего колеса

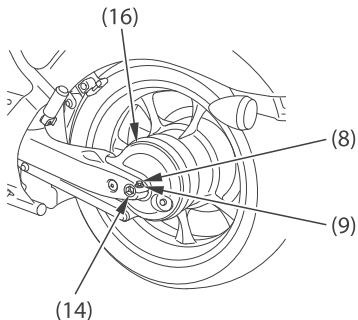
1. Установите мотоцикл на твердой ровной поверхности.
2. Осторожно приподнимите центральную часть мотоцикла при помощи цепного подъемника.
3. Ослабьте болт хомута глушителя (1).
4. Снимите болт хомута глушителя А (2), В (3), шайбу А (4), В (5) и гайки (6).
5. Снимите глушитель (7).

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.



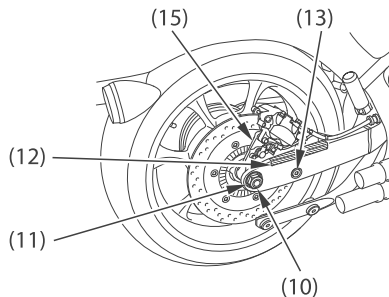
- | | |
|---------------------------------|---------------|
| (1) Болты хомута глушителя | (5) Шайба В |
| (2) Болт кронштейна глушителя А | (6) Гайки |
| (3) Болт кронштейна глушителя В | (7) Глушитель |
| (4) Шайба А | |

6. Выверните болт оси (8) с шайбой (9).
7. Снимите осевую гайку (10) и шайбу (11).
8. Покройте правую часть маятника защитной плёнкой (12) или чем-либо подобным.
9. Выверните болт (13) заднего тормозного суппорта.



- | | |
|-----------------|------------------------------|
| (8) Осевой болт | (14) Ось заднего колеса |
| (9) Шайба | (16) Картер главной передачи |

10. Выдвиньте ось заднего колеса (14) влево до того момента, пока колесо не освободится. Не выдвигайте ось заднего колеса полностью.
11. Снимите задний тормозной суппорт (15).
12. Сместите колесо вправо, чтобы отделить его от картера главной передачи (16).
13. Снимите колесо и боковую втулку.



- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| (10) Гайка задней оси | (13) Болт заднего тормозного суппорта |
| (11) Шайба | (15) Задний тормозной суппорт |
| (12) Защитная лента | |

Укрепите суппорт заднего тормоза перед снятием задней оси, чтобы суппорт не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг.

Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных свойств и ускорить износ тормозных колодок после сборки.

Не нажимайте на педаль тормоза при снятом колесе. Поршень суппорта будет выдвинут из цилиндра, что приведет к вытеканию тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

Установка заднего колеса

Перед установкой заднего колеса убедитесь, что ступица колеса и шлицы ведомой шестерни главной передачи смазаны пластичной смазкой.

1. Установите боковую втулку и выставьте колесо между правым плечом маятника и картером главной передачи. Убедитесь, что шлицы ступицы колеса совместились со шлицами вала главной передачи.
2. Установите задний суппорт и его болт
 - Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.
3. Вдвиньте ось заднего колеса вправо через ступицу колеса и кронштейн тормозного суппорта.
4. Снимите защитную пленку.
5. Затяните болт крепления тормозного суппорта рекомендованным моментом: 69 Нм
6. Установите осевую гайку и шайбу.
7. Затяните гайку задней оси рекомендованным моментом: 127 Нм
8. Установите болт оси с шайбой.
9. Затяните болт оси рекомендованным моментом: 27 Нм
10. После окончания сборки несколько раз задействуйте задний тормоз. Отпустите рычаг тормоза и проверьте, насколько свободно вращается колесо. Если свобода вращения колеса не обеспечена или тормозные колодки трутся по диску, устраните неисправности.
11. Убедитесь, что ушки зажимов глушителя совмещены с вырезами глушителя.
12. Установите глушитель, болты А и В кронштейна глушителя, шайбу А, В и гайки. Затяните гайки и болты рекомендованным моментом: 27 Нм

13. Установите болты хомута глушителя и затяните их рекомендованным моментом: 17 Нм
- Перед установкой глушителя замените его прокладку новой.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к потере тормозных свойств.

ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

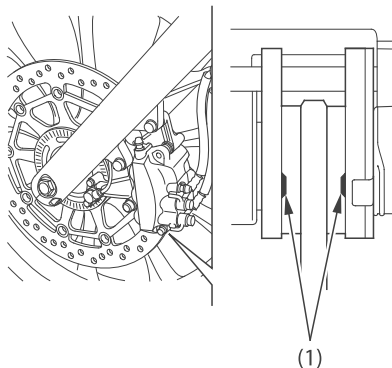
Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

Износ тормозных колодок зависит от интенсивности торможения, манеры вождения мотоцикла и дорожных условий. (Обычно колодки изнашиваются быстрее на мокрых и грязных дорогах.) Проверьте состояние тормозных колодок при каждом периодическом техническом обслуживании (стр. 83).

Передний тормоз

Проверьте по канавкам (1) износ каждой тормозной колодки. Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине канавки, замените обе тормозные колодки комплектом. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

(ПЕРЕДНИЙ ТОРМОЗ)



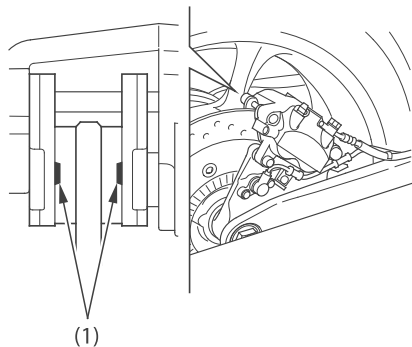
(1) Канавки

Задний тормоз

Проверьте по канавкам (1) износ каждой тормозной колодки. Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине канавки, замените обе тормозные колодки комплектом. Для выполнения данной операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

(ЗАДНИЙ ТОРМОЗ)



(1) Канавки

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

На данном мотоцикле применяется необслуживаемая аккумуляторная батарея, которая не нуждается в проверке уровня электролита или доливке дистиллированной воды. Если аккумуляторная батарея разряжена и/или имеет место подтекание электролита, затруднённый запуск или другие проблемы, связанные с электричеством, обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИМЕЧАНИЕ

На данном мотоцикле применяется необслуживаемая аккумуляторная батарея. Снятие полосы, закрывающей пробки, может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.



Данный символ на аккумуляторной батарее означает, что АКБ нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы неправильно утилизируете отслужившую свой срок аккумуляторную батарею, то нанесете вред окружающей среде и здоровью людей.

Действуйте в соответствии с местным законодательством.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторная батарея при работе выделяет взрывоопасный водород.

Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточно для причинения серьёзных травм.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

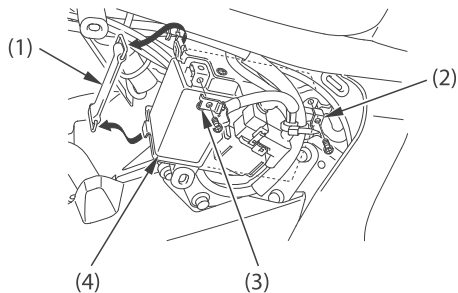
Аккумуляторная батарея размещена в отсеке батареи за левым боковым кожухом.

Снятие:

1. Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Снимите левый кожух (см. стр. 61).
3. Освободите кольцевые застёжки и снимите резиновый ремень (1).
4. Вначале отсоедините «отрицательный» (-) провод (2) от аккумуляторной батареи, затем отсоедините «положительный» (+) провод (3).
5. Извлеките аккумуляторную батарею (4) из контейнера.

Установка:

1. Установка производится в порядке, обратном снятию. Подключая аккумуляторную батарею, сначала необходимо присоединить клемму к положительному выводу (+), а затем - к отрицательному выводу (-) батареи.
2. Проверьте надежность затяжки всех болтов и соединений.



- (1) Резиновый ремень
- (2) «Отрицательная» (-) клемма
- (3) «Положительная» (+) клемма
- (4) Аккумуляторная батарея (См. стр. 141 рис. 1)

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

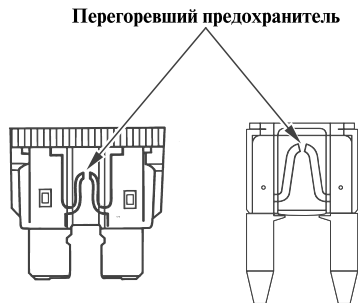
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

Если имеет место частое перегорание предохранителя, это обычно указывает на наличие короткого замыкания или перегрузки в системе электрооборудования. Для выполнения ремонта обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается использовать предохранители, отличающиеся по номинальному току от штатных. Это может привести к серьёзной неисправности системы электрооборудования, к возгоранию, опасному отключению приборов освещения или потере мощности двигателя.



Блок предохранителей:

Блок предохранителей (1) расположен за правой боковой панелью.

Номинальный ток предохранителей:

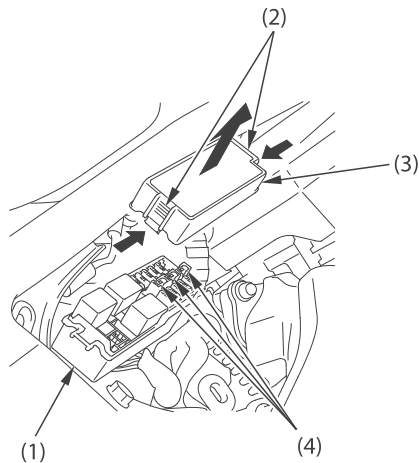
VT1300CX

10 А, 20 А

VT1300СХА

10 А, 20 А, 30 А

1. Снимите правый кожух (стр. 61).
2. Отсоедините фиксаторы (2), затем снимите крышку коробки предохранителей (3).
3. Извлеките перегоревший предохранитель и установите новый предохранитель. Запасные предохранители (4) находятся в блоке предохранителей.
4. Закройте крышку блока предохранителей и установите правый кожух.



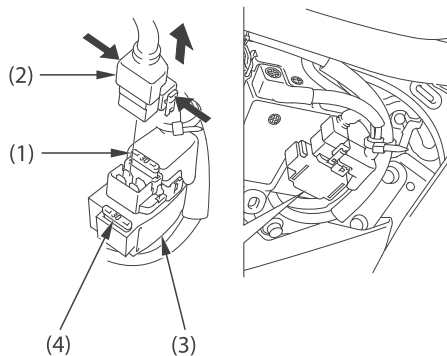
- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| (1) Блок предохранителей | (3) Крышка блока предохранителей |
| (2) Фиксаторы | (4) Запасные предохранители |

Главный предохранитель:

Главный предохранитель (1) расположен за левым кожухом.

Номинальный ток предохранителя: 30А

1. Снимите левый кожух (см. стр. 61).
2. Отсоедините колодку разъёма (2) электромагнитного выключателя стартера (3).
3. Извлеките перегоревший предохранитель и установите новый предохранитель. Запасной предохранитель (4) находится под электромагнитным выключателем стартера.
4. Присоедините колодку разъема и установите на место левый кожух.



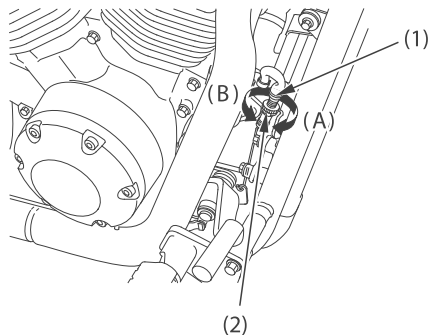
- (1) Главный предохранитель
- (2) Разъем жгута проводов
- (3) Электромагнитный выключатель стартера
- (4) Запасной главный предохранитель

РЕГУЛИРОВКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СТОП-СИГНАЛА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

Регулярно проверяйте исправность концевого выключателя (1) стоп-сигнала, расположенного с правой стороны, за двигателем. Регулировка осуществляется вращением регулировочной гайки (2). Поворачивайте гайку в направлении (А), если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, и в направлении (В), если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.



- (1) Концевой выключатель стоп-сигнала
- (2) Регулировочная гайка

ЗАМЕНА ЛАМП

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 80.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

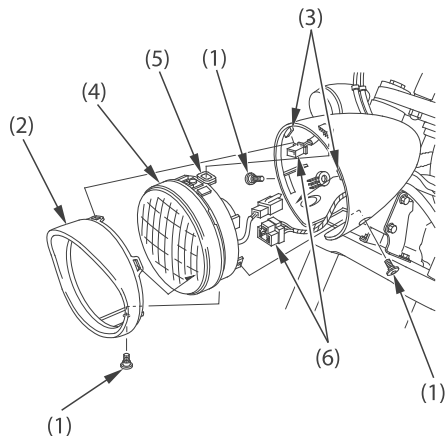
Лампа прибора освещения нагревается до высокой температуры при включенном освещении и остается горячей в течение некоторого времени после выключения освещения. Дайте лампе остыть, прежде чем работать с ней.

Не прикасайтесь пальцами к колбе лампы фары, поскольку образование жировых пятен на поверхности лампы может вызвать её повреждение. При замене лампы наденьте чистые перчатки. Если вы касались колбы лампы голыми пальцами, протрите её тканью, смоченной в спирте, чтобы предотвратить её быстрый выход из строя.

- Не забудьте выключить зажигание при замене лампы.
- Не используйте отличающиеся от рекомендованных лампы.
- После установки новой лампы проверьте, как работает прибор освещения.

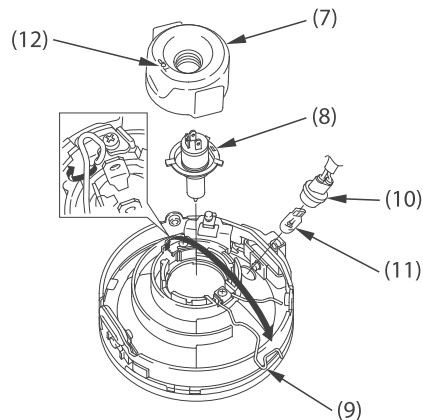
Лампы фары и стояночного света

1. Выверните болты (1) из корпуса фары.
2. Снимите кольцо фары (2), потянув его за нижний край и освободив защелки (3).
3. Снимите фару (4), потянув ее вперед и освободив защелки (5).
4. Разъедините разъёмы (6).



- | | |
|-----------------|-------------|
| (1) Болты | (4) Фара |
| (2) Кольцо фары | (5) Втулка |
| (3) Фиксаторы | (6) Разъемы |

5. —Лампа головного света:
- Снимите резиновое гнездо (7).
 - Нажмите на фиксатор (9) и извлеките лампу (8).
- Лампа стояночного света: (кроме версии U)
- Извлеките патрон (10).
 - Выньте лампу (11) стояночного света из патрона.
6. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
- Установите противопылевой колпачок меткой «TOP» (12) вверх.

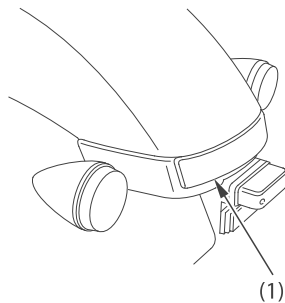


- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| (7) Резиновое гнездо | (10) Патрон |
| (8) Лампа фары | (11) Лампа габаритного фонаря |
| (9) Фиксатор | (12) Метка «TOP» |

Стоп-сигнал/задний фонарь

В конструкции стоп-сигнала и заднего фонаря применяются светодиоды.

Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

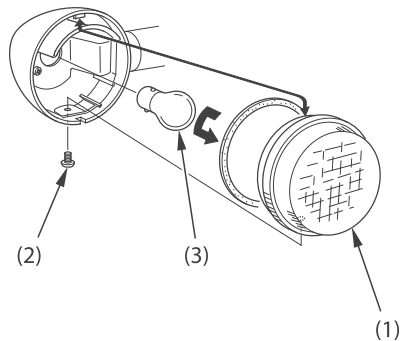


(1) Стоп-сигнал/задний фонарь

Лампы передних и задних указателей поворота

Замены правой и левой ламп указателей поворота выполняется аналогичным образом.

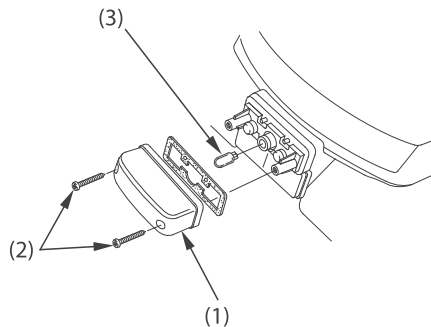
1. Открутив винт (2), снимите рассеиватель (1) указателя поворота.
2. Слегка надавите на лампу (3) и поверните её против часовой стрелки.
3. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



- (1) Рассеиватели указателей поворота
- (2) Винт
- (3) Лампа

Лампа фонаря освещения регистрационного знака

1. Снимите крышку (1) фонаря освещения регистрационного знака, вывернув винты (2).
2. Вытяните лампу (3), не поворачивая её.
3. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



- (1) Крышка фонаря регистрационного знака
- (2) Винты
- (3) Лампа

УХОД

Регулярно очищайте мотоцикл от грязи, чтобы обеспечить защиту окрашенных поверхностей и своевременно обнаруживать повреждение деталей, износ, утечки масла, охлаждающей и тормозной жидкости.

Не используйте очистители, которые не предназначены для окрашенных поверхностей мотоциклов и автомобилей.

Они могут содержать жёсткие очищающие компоненты и химические растворители, которые способны повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали мотоцикла.

Дайте двигателю и системе выпуска остыть.

Не рекомендуется использовать струю воды под высоким давлением, обычную для коммерческих автомоечных станций.

ПРИМЕЧАНИЕ

Струя воды под высоким давлением или сжатый воздух могут повредить некоторые детали мотоцикла.

Не направляйте струю воды в воздухозаборник. Вода может попасть в корпус дроссельной заслонки и/или воздухоочиститель. После мойки проверьте трубку сапуна картера двигателя. Если в трубке присутствует вода, прочистите трубку сапуна (стр. 93).

Мытье мотоцикла

1. Тщательно смойте грязь с мотоцикла слабой струей холодной воды.
2. Промойте мотоцикл холодной водой с губкой или мягкой тканью.
Избегайте направлять струю воды на выпускное отверстие глушителя и электрические компоненты.
3. Очистите пластмассовые детали мотоцикла с помощью ткани или губки, смоченной в водном растворе мягкого моющего средства. Аккуратно протрите загрязненные поверхности, обильно ополаскивая их чистой водой.
Предохраняйте поверхности мотоцикла от контакта с тормозной жидкостью или химическими растворителями.
Они могут повредить пластик и окрашенные поверхности.

4. После очистки тщательно промойте мотоцикл большим количеством чистой воды. Остатки сильнодействующих моющих средств могут привести к коррозии металлических деталей.
5. Протрите мотоцикл, запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.
6. Перед поездкой на мотоцикле проверьте, как работают тормоза. Для восстановления нормальной работы тормозов может понадобиться произвести несколько циклов торможений.

Эффективность торможения может временно ухудшиться после мытья мотоцикла.

Поэтому будьте готовы к увеличению тормозного пути, чтобы избежать вероятной аварии.

Уход за лакокрасочным покрытием

После мытья мотоцикла рекомендуется использовать имеющиеся в продаже моющие и полировочные спреи или качественную жидкую или кремообразную полировочную пасту в качестве заключительной операции ухода. Используйте только полировочные пасты, не содержащие абразива и предназначенные для мотоциклов или автомобилей. Применяйте полировочную пасту или воск в соответствии с инструкцией на их упаковке.

Очистка мотоцикла от дорожной соли

< Кроме версии SI >

Средства, используемые для обработки дорог в зимнее время, вызывают коррозию. После езды по соленой воде или дорогам, обработанным средствами для борьбы с обледенением, мойте мотоцикл следующим образом:

< Версия SI >

На дорогах пролегающих вдоль побережий может присутствовать морская вода.

Морская вода может стать причиной коррозии.

После езды по соленой воде мойте мотоцикл следующим образом:

1. Промойте мотоцикл холодной водой (стр. 128).

Не используйте теплую воду.

Она усиливает воздействие соли.

2. Просушите мотоцикл и обработайте металлические поверхности защитным воском.

Уход за окрашенными колёсами из алюминиевого сплава

Алюминий может корродировать после контакта с грязью, землёй и дорожной солью. Очищайте колёса после езды по любому из этих веществ. Используйте влажную губку и мягкое моющее средство. Исключите использование жёстких щёток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические составы.

После мытья сполосните обильно водой и протрите насухо чистой тканью.

Техническое обслуживание выхлопной трубы

Выхлопная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи и пыли. При необходимости удалите окалину с помощью жидкого бытового моющего средства.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

Продолжительное хранение, как, например, в зимнее время, требует выполнения специальных подготовительных работ, чтобы уменьшить отрицательный эффект длительного хранения. Кроме этого, если необходимо провести ремонт, его следует выполнить ДО постановки мотоцикла на хранение. Иначе к тому времени, когда наступит время снова пользоваться мотоциклом, вы можете забыть про этот ремонт.

ХРАНЕНИЕ

1. Замените моторное масло и масляный фильтр.
2. < Кроме версии SI >
Убедитесь, что система охлаждения заполнена 50-процентным раствором антифриза.
< Версия SI >
Убедитесь, что система охлаждения заполнена охлаждающей жидкостью HONDA PRE-MIX COOLANT.
3. Опустошите топливный бак, слив бензин в подходящую ёмкость, с помощью ручного насоса (имеется в продаже) или аналогичным образом. Нанесите на внутреннюю поверхность топливного бака специальное масло с ингибитором коррозии, продающееся в аэрозольной упаковке.

Установите на место пробку заливной горловины топливного бака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин исключительно огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Производите заправку топливом только на свежем воздухе.
- Немедленно вытирайте брызги или пролитое топливо.

4. Для предотвращения образования коррозии в цилиндрах выполните следующее:
 - Снимите наконечники со свечей зажигания. С помощью липкой ленты или шпагата прикрепите наконечники к любой пластиковой детали на удалении от свечей зажигания.
 - Снимите свечи зажигания и положите их в безопасном месте. Не соединяйте свечи зажигания с их наконечниками.
 - Залейте в каждый цилиндр по 15 - 20 см³ чистого моторного масла и закройте гнезда свечей зажигания кусками ткани.
 - Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы распределить масло по внутренней поверхности цилиндров.
 - Установите на место свечи зажигания и наденьте на них наконечники.
5. Снимите аккумуляторную батарею. Храните ее в месте, защищенном от минусовых температур и прямого солнечного света. Раз в месяц подзаряжайте аккумуляторную батарею в медленном режиме.
6. Вымойте и просушите мотоцикл. Нанесите на все окрашенные поверхности слой защитной мастики. Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
7. Доведите давление воздуха в шинах до штатного значения. Установите мотоцикл на подставки, чтобы оба колеса оказались вывешенными.
8. Укройте мотоцикл (не используйте пластик или другие материалы, покрытые плёнкой) и установите его в месте, защищённом от влажности с минимумом суточного перепада температур. Не храните мотоцикл в месте, куда попадает прямой солнечный свет.

РАСКОНСЕРВАЦИЯ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Раскройте мотоцикл и очистите его.
2. Если после консервации мотоцикла прошло более 4 месяцев, замените моторное масло.
3. При необходимости зарядите аккумуляторную батарею. Установите аккумуляторную батарею.
4. Удалите избыток специального аэрозольного масла, предохраняющего внутреннюю поверхность топливного бака от коррозии. Заполните топливный бак свежим бензином.
5. Проведите полный осмотр мотоцикла перед поездкой (стр. 65).

Проведите пробную поездку на мотоцикле на малой скорости в безопасном месте, в стороне от дорожного движения.

ПРИ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ

В СЛУЧАЕ АВАРИИ

Если случилась авария, наивысший приоритет приобретает ваша личная безопасность. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать езду. При необходимости вызовите скорую помощь. Если в аварии пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте действующее местное законодательство касающееся поведения в таких ситуациях.

Если вы уверены, что ваше состояние позволяет вам продолжить движение, прежде чем ехать проверьте состояние вашего мотоцикла. Если двигатель остался работать, выключите его и внимательно осмотрите мотоцикл на наличие течей и повреждений, проверьте затяжку резьбовых соединений и сохранность таких узлов как руль, рычаги управления, тормоза и колеса.

Если повреждения незначительны или если вы не уверены в их наличии, ездайте медленно, соблюдая повышенную осторожность. Иногда повреждения могут быть не заметны или проявиться не сразу, поэтому как можно скорее посетите квалифицированный сервис для полной проверки мотоцикла. Кроме того, после серьезной аварии обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки рамы и подвески.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗМЕРЫ

Габаритная длина	2552 мм
Габаритная ширина	897 мм
Габаритная высота	1151 мм
Колесная база	1804 мм

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЁМКОСТИ

Моторное масло	При замене масла	3,5 л
	При замене масла и масляного фильтра	3,7 л
	После капитального ремонта	4,3 л
Картер главной передачи	При замене масла	130 см ³
Топливный бак		12,8 л
Заправочная ёмкость системы охлаждения		2,54 л
Пассажировместимость		Водитель и один пассажир
Максимальная грузоподъёмность		160 кг

ДВИГАТЕЛЬ

Диаметр цилиндра и ход поршня	89,5 × 104,3 мм
Степень сжатия	9,2
Рабочий объем	1312,4 см ³ (80,06 куб-дюймов)
Свеча зажигания	
Стандартная	DCPR6E(NGK) или XU20EPR U (DENSO)
Для преимущественного использования на высокой скорости	DCPR7E(NGK) или XU22EPR-U(DENSO)
Зазор между электродами свечи зажигания	0,8-0,9 мм
Частота холостого хода	900 ± 100 об/мин

ШАССИ И ПОДВЕСКА

Угол продольного наклона оси поворота колеса	32°00'
Вылет	92 мм
Размерность шины, переднее колесо	90/90 — 21M/C 54H DUNLOP ELITE3
Тип шин, переднее колесо	диагональная, безкамерная
Размерность шины, заднее колесо	200/50R18M/C 76H DUNLOP ELITE3 BRIDGESTONE BT021R G
Тип шин, заднее колесо	радиальная, бескамерная

ПЕРЕДАТОЧНЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ТРАНСМИССИИ

Первичная понижающая ступень	1,758
Вторичная понижающая ступень	0,944
Главная передача	2,818
Передаточное число: 1-я передача	1,900
2-я передача	1,230
3-я передача	0,909
4-я передача	0,756
5-я передача	0,676

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Аккумуляторная батарея
Генератор

12 В -11,2 А-ч
0,381 кВт / 5000 об/мин

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Фара
Стоп-сигнал/Задний фонарь
Указатель поворота

Стояночный фонарь
Освещение номерного знака

Передний
Задний

12 В-60/55 Вт
Светодиод
12 В - 21 Вт
12 В - 21 Вт
12 В - 5 Вт (кроме версии U)
12 В - 5 Вт

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Главный предохранитель
Другие предохранители

30А
10 А, 20 А ...VT1300СХ
10 А, 20 А, 30 А ...VT1300СХА

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Данный мотоцикл оснащён каталитическим нейтрализатором.

Нейтрализатор содержит редкие металлы, которые служат катализаторами, ускоряя химические реакции преобразования отработавших газов без воздействия на металлы.

Каталитический нейтрализатор воздействует на HC, CO и NOx. После истощения ресурса нейтрализатора необходимо установить на мотоцикл новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

Каталитический нейтрализатор должен работать при высокой температуре, чтобы химические реакции протекали нормально. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Останавливайте мотоцикл в стороне от высокой травы, сухих листьев и других горючих материалов.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла следуйте следующим рекомендациям.

- Используйте только неэтилированный бензин. Даже небольшое количество этилированного бензина может вывести из строя металлы каталитического нейтрализатора, сделав его работу неэффективной.
- Содержите двигатель в исправном состоянии. Неисправность двигателя может вызвать перегрев нейтрализатора и последующий выход нейтрализатора или двигателя из строя.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, выстрелы в карбюратор, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотоцикл и заглушите двигатель. Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру для обслуживания.



Рис. 1

АКБ

! ОПАСНО / ЯД
ВСЕГДА ОДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ
ВЗРЫВООПАСНЫЙ ГАЗ, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной потери зрения и других серьезных травм.

НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕ К АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ И ИСКРЯЩИЕ ПРЕДМЕТЫ,
НЕ КУРИТЕ РЯДОМ С НЕЙ.

СЕРНАЯ КИСЛОТА вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения при контакте с электролитом.
ПРИ ПОПАДАНИИ ЭЛЕКТРОЛИТА В ГЛАЗА СРОЧНО ПРОМОЙТЕ ИХ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ и НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.

Не позволяйте детям прикасаться к аккумуляторной батарее
 В США обслуживанием данной аккумуляторной батареи занимается: YUASA BATTERY INC. READING, PA. 19605
 Использованная аккумуляторная батарея подлежит утилизации в соответствии с местным действующим законодательством.



Рис. 2

Задний тормоз

ВНИМАНИЕ
 Используйте только тормозную жидкость класса Dot4. Не используйте жидкость, хранившуюся в неплотно закрытой таре. Перед отворачиванием крышки начисто протрите ее.



Рис. 3

Радиатор

ОПАСНОСТЬ
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ ПРИ ГОРЯЧЕМ ДВИГАТЕЛЕ.
 Вы можете получить ожог горячей охлаждающей жидкостью.



Рис. 4

Тормоз передний

ВНИМАНИЕ
 Используйте только тормозную жидкость класса Dot4. Не используйте жидкость, хранившуюся в неплотно закрытой таре. Перед отворачиванием крышки начисто протрите ее.

HONDA
The Power of Dreams